

تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام بـ
SMP IT Al-Fityan School Aceh (دراسة تجريبية في الصف الثاني المتوسط)

رسالة

إعداد

أيو فرغاساري

رقم القيد. ١٨٠٢٠٢٠٧٤

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام – بندا أتشييه

٢٠٢٢ م / ١٤٤٤

رسالة

تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام

بـ SMP IT Al-Fityan School Aceh (دراسة تجريبية في الصف الثاني المتوسط)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشي

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد:

أيو فرغاساري

رقم القيد. ١٨٠٢٠٢٠٧٤

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانيري

الموافقة:

A R - R A N I R Y

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور بدر الزمان الماجستير

الدكتور اندوس أشرف مزفر الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

٢٠ ديسمبر ٢٠٢٢ م

في التاريخ: ٢٨ جمادى الأولى ١٤٤٤ هـ

بندا أتشيه

إعداد:

أيو فرغاساري

رقم القيد: ١٨٠٢٠٢٠٧٤

لجنة المناقشة:

السكرتيرة



نور الأزيلا الماجستير

العضو



الدكتور اندوس لاهيبي الماجستير

الرئيس



الدكتور اندوس أنغرف مزفر الماجستير

العضو

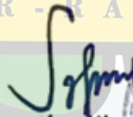


الدكتور بغير المولانا الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

AR-RANI



د. سفير الملك الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠١٠٢١٩٩٧٠٣١٠٠٣



إقرار الباحثة

أنا الموقع أسفله:

الاسم الكامل : أبو فرغاساري

مكان الميلاد وتاريخه : بلوك ٦، ٢٧ أغسطس ١٩٩٩

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢٠٧٤

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي على تأليني ولا أقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لنيل العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ٠٧ ديسمبر ٢٠٢٢

صاحبة القرار

أبو فرغاساري



رقم القيد. ١٨٠٢٠٢٠٧٤

جامعة الرانيري
A R - R A N I R Y

الاستهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ .

فُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ (٢٧-٢٨)

(سورة الزمر آية ٢٧-٢٨)

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٢)

(سورة يوسف آية ٢)

صدق الله العظيم

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

تعلموا العربية وعلموها الناس

الإهداء

- ١- إلى المرحوم أبي المكرم فرنومو وأمي المكرمة سورتي اللذين ربياني صغيرة، لعل الله يحفظهما وأبقاهما في سلامة الدنيا والآخرة. و إلى جميع عائلتي جزاهم الله خيرا.
- ٢- وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين قد علموني أنواع العلوم المفيدة وأرشدوني إرشادا صحيحا، لهم بالكثير تقديرا وإجلالا.
- ٣- إلى جميع أصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه، أقول شكرا جزيلا على مساعدتهم من أول لقائنا حتى تتم كتابة هذه الرسالة، جزاهم الله خير الجزاء.

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي علم بالقلم علم الإنسان ما لم يعلم،
أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده
ورسوله، وصلى الله على أفصح اللسان وخير الأنام سيدنا محمد
وعلى اله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين.

قد تمت الباحثة بإذن الله وتوفيقه من كتابة الرسالة التي
قدمتها إلى قسم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد الدراسية التي
قررتها الجامعة للحصول على الشهادة S.Pd تحت الموضوع "
تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة
الكلامب SMP IT Al-Fityan School Aceh (دراسة تجريبية في
الصف الثاني المتوسط)" عسى أن تكون هذه الرسالة نافعة للباحثة
وخاصة للقارئ عامة.

تقدم الباحثة بالشكر العميق والعظيم لوالديها المحترمين
المحبوبين إلى المرحوم أبيها المكرم فرنومو وأمها المكرمة سورتى
الذين ربّاهما تربية سليمة وكل ما احتاج إليها في حياتها من
العناية والجهد والدعاء والحب، لعل الله يحفظهما وأبقاهما في
سلامة الدنيا والآخرة. و إلى جميع عائلتي جزاهم الله خيرا.

وتقدم الباحثة بالشكر والتقدير للمشرفين الكريمين هما
الأستاذ الدكتور اندوس أشرف مظفر الماجستير كالمشرف الأول
والأستاذ الدكتور بدر الزمان الماجستير كالمشرف الثاني اللذان قد
بذلا جهودهما وأوقتهما لإشراف تام على هذه الرسالة من بدايتها
حتى نهايتها، وعسى أن يجزيهما الله أجرا حسنا وبارك لهما الله في
الدنيا والآخرة.

وتقدم الباحثة شكرا لمدير الجامعة وعميد كلية التربية
ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجميع معلمي قسم تعليم اللغة
العربية في كلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري. ولا تنسى
أن تقدم الباحثة الشكر لرئيسة المدرسة والمعلمين وجميع الطالبات
SMP IT Al-Fityan School Aceh.

وتقدم الباحثة الشكر لجميع زملائها المحبوبين وخاصة في
قسم تعليم اللغة العربية للمرحلة ٢٠١٨ الذين قد ساعدوها من
بعض أفكارهم النافعة على إعداد كتابة هذه الرسالة جزاهم الله
على إحسانهم.

وأخيرا ترحو الباحثة من القراء النقد البنائي والاقتراحات
النافعة لإصلاح هذه الرسالة، وتختتم الباحثة بالدعاء إلى الله
"عسى الله يجعل هذه الرسالة نافعة لجميع الناس". آمين يا رب
العالمين.

بندا أتشية، ٢٩ سبتمبر ٢٠٢٢

الباحثة

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

أيو فرغاساري

قائمت المحتويات

موافقة المشرفين

إقرار الباحثة..... ب

الاستهلال..... د

الإهداء..... هـ

قائمت المحتويات..... ط

الشكر والتقدير..... و

قائمة الجداول..... ل

قائمة الملحقات..... ف

مستخلص البحث..... ق

مستخلص البحث باللغة الإنجليزية..... ر

مستخلص البحث باللغة الإندونيسيةش

الفصل الأول : أساسية البحث

- أ- مشكلة البحث ١
- ب- سؤال البحث ٦
- ج- هدف البحث ٦
- د- أهمية البحث ٧
- هـ- افتراضات وفروض البحث ٨
- و- حدود البحث ٨
- ز- مصطلحات البحث ٩
- ح- الدراسات السابقة ١٣
- ط- طريقة كتابة الرسالة ٢١

الفصل الثاني : الإطار النظري

- أ- تعليم اللغة العربية ٢٢
- ١ - مفهوم تعليم اللغة العربية ٢٢
- ٢ - أهمية تعليم اللغة العربية ٢٤
- ٣ - أهداف تعليم اللغة العربية ٢٦
- ب- تعليم مهارة الكلام ٢٨
- ١ - مفهوم تعليم مهارة الكلام ٢٨
- ٢ - أهمية تعليم مهارة الكلام ٣١
- ٣ - أهداف تعليم مهارة الكلام ٣٤
- ٤ - مشكلات في تعليم مهارة الكلام ٣٦
- ج- استراتيجية لعب الأدوار ٣٨
- ١ - استراتيجية تعليم اللغة العربية ٣٨

٢- مفهوم استراتيجية لعب الأدوار ٤٠

٣- أهداف استراتيجية لعب الأدوار ٤٣

٤- خطوات استراتيجية لعب الأدوار ٤٤

٥- مميزات وعيوب أسراتيجية لعب الأدوار..... ٤٦

الفصل الثالث : إجراءات البحث الحقلي

أ- منهج البحث..... ٥٠

ب-مجتمع البحث وعينته ٥٢

ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها ٥٣

د- طريقة تحليل البيانات..... ٥٦

الفصل الرابع : نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات ٦٢

١- لمحة عن ميدان البحث..... ٦٣

٢- إجراء تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة

الطالبات على مهارة الكلام..... ٦٤

ب- تحليل البيانات ومناقشتها ٧٦

١- تحليل البيانات عن الاختبار القبلي والاختبار البعدي

..... ٧٦

٢- تحليل البيانات عن الملاحظة المباشرة ٨٣

ج- مناقشة البحث ٩٤

د- تحقيق الفرضين ٩٥

الفصل الخامس : الخاتمة

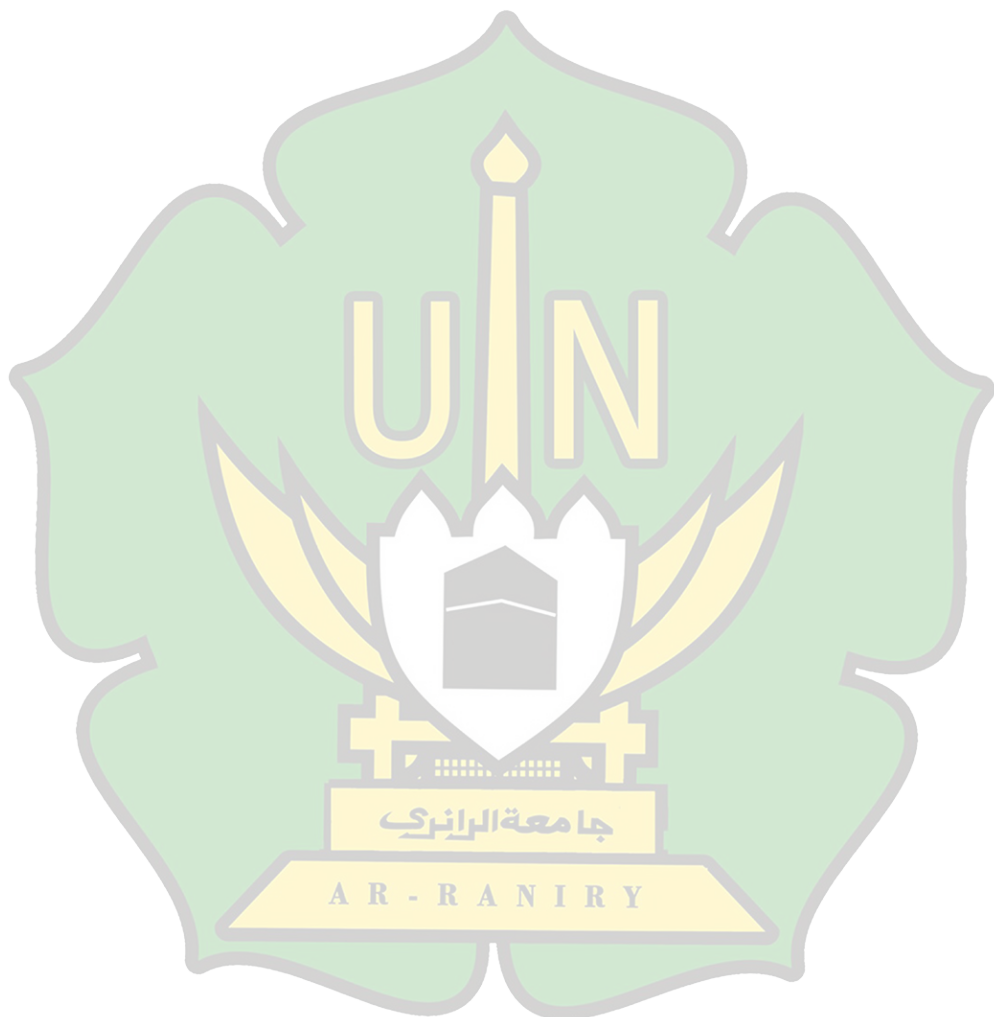
أ- نتائج البحث ٩٧

ب- المقترحات ٩٨

المراجع

أ- المراجع العربية ١٠٠

ب- المراجع الأندونيسية..... ١٠٤



قائمة الجداول

الجدول ٣-١ : سؤال البحث وتحليله

الجدول ٤-١ : عدد الطالبات بـ SMP IT Al-Fithyan School

Aceh

الجدول ٤-٢ : توقيت عملية التعليم

الجدول ٤-٣ : عملية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب

الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام

اللقاء الأول

الجدول ٤-٤ : عملية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب

الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام

اللقاء الثاني

الجدول ٤-٥ : عملية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب

الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام

اللقاء الثالث

الجدول ٤-٦ : نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

الجدول ٤-٧ : نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

الجدول ٤-٨ : نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogen)

الجدول ٤-٩ : تحصيل -ت (Paired Samples Test)

الجدول ٤-١٠ : نتيجة أنشطة المدرسة عند التعلم بتطبيق

استراتيجية لعب الأدوار

الجدول ٤-١١ : نتيجة أنشطة الطالبات عند التعلم بتطبيق

استراتيجية لعب الأدوار

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

قائمة الملحقات

- ١- إفادة عميد لكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة
الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه على تعيين
المشرفين
- ٢- إفادة عميد لكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة
الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه على القيام
بالبحث
- ٣- إفادة ناظرة SMP IT Al-Fityan School Aceh بقيام
البحث التجريبي
- ٤- إفادة ورقة التصديق
- ٥- بعض صحف الدراسة بتطبيق استراتيجية لعب
الأدوار
- ٦- تطبيق الخطوات التعليمية

٧- قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي

٨- قائمة الملاحظة المباشرة

٩- نص التمثيلية

١٠- صور البحث

١١- السيرة الذاتية



مستخلص البحث

عنوان البحث : تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام
بـ SMP IT Al-Fityan School Aceh (دراسة تجريبية في الصف الثاني المتوسط)

الاسم الكامل : أيو فرغاساري

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢٠٧٤

من ملاحظة الباحثة، أن تعلم اللغة العربية في SMP IT Al-Fityan School Aceh غير تمام. لم تتم الطالبات تكلم العربية، مما يؤثر على قدرتهن على الكلام. هذه المشكلة تسبب أن المدرس في عملية التعليم والتعلم يستخدم الاستراتيجية التعليمية القديمة وغير مناسبة على مادة الكلام التي لا تستطيع ترقية مهارة الكلام في اللغة العربية عند الطالبات. وفي هذه المشكلة تحاول الباحثة بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام. وكان الهدف لتأليف هذه الرسالة هي التعريف على ترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار. ومنهج البحث الذي تستخدم الباحثة فهي الدراسة التجريبية بنوع تصميم التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة (One Grup Pre-Test Post-Test Design). ولجمع البيانات استخدمت الباحثة الاختبارين (الاختبار القبلي والاختبار البعدي) والملاحظة المباشرة. وكان المجتمع من هذا البحث جميع الطالبات في الصف الثاني المتوسط بـ SMP IT Al-Fityan School Aceh بعدد ٨٣ وعينته بعدد ٢٨ طالبة. وأما نتائج البحث أن تطبيق استراتيجية لعب الأدوار فعال في ترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام. وهذا يتضح من تحصيل ت-Test أن نتيجة مستوى الدلالة Sig هو ($0,000 < 0,005$)، وبناء على نتيجة المحسولة من الملاحظة المباشرة للمدرسة هي ٩٢,٥% بتقدير ممتاز ونتيجة للطالبات هي ٩٢,٥% بتقدير ممتاز أيضا.

الكلمات الرئيسية : استراتيجية لعب الأدوار، مهارة الكلام

ABSTRACT

Title of thesis : The Application of Drama Strategies to Improve Students Speaking Skills at SMP IT Al-Fityan School Aceh (Experimental Research in Grade II SMP)

Name : Ayu Purnamasari

Nim : 180202074

Based on the researcher's observations, learning Arabic at SMP IT Al-Fityan School Aceh is still not good, most of the students can't speak Arabic yet. In this problem, when the teacher is teaching and learning process has used the traditional learning strategies that are not in accordance with the kalam material that can not improve students Arabic speaking skills. In this problem, the researcher tries to find a solution by apply drama strategies to improve students speaking skills. The purpose of the research was to determine the improvement of students speaking ability after implementing drama strategies. The research method is an experimental research with type of one group pre-test post-test design. For data collection, researchers used tests before and after the experiment and observation sheets. The population of this study were all 2nd grade students of SMP IT Al-Fityan School Aceh amount 83 students and 2nd grade A students who were selected to be the sample of this research, totaling 28 students. The result showed that the The Application of Drama Strategies was effective to Improve Students Speaking Skills. The result are evident from the T test, namely Sig (0,000<0,05) and the value of direct observation of teacher activities 92,5 % and the value of direct observation of student activities 92,5% too.

Keywords : Drama Strategies, Speaking Skills

ABSTRAK

Judul Penelitian : Penerapan Strategi Bermain Peran untuk Meningkatkan Kemampuan Murid dalam Pembelajaran Maharah Kalam di SMP IT Al-Fityan School Aceh (Studi Ekspemimen Kelas II SMP)

Nama Lengkap : Ayu Purnamasari

NIM : 180202074

Berdasarkan observasi peneliti, pembelajaran bahasa arab yang berada di sekolah SMP IT Al-Fityan School Aceh masih tidak dapat dikatakan bagus (baik). Sebagian besar siswi belum dapat berbicara menggunakan bahasa arab sehingga dapat mempengaruhi kemampuan berbicara siswi. Masalah ini disebabkan ketika proses belajar mengajar guru menggunakan strategi pembelajaran yang kuno dan tidak sesuai dengan materi kalam yang mampu meningkatkan kemampuan berbicara bahasa arab siswi. Dalam masalah ini peneliti mencari solusi dengan cara menerapkan strategi bermain peran untuk meningkatkan kemampuan murid terhadap keterampilan berbicara. Tujuan penelitian untuk mengetahui peningkatan kemampuan berbicara siswa setelah menerapkan strategi bermain peran. Metode penelitian yang dipakai peneliti adalah metode eksperimen dengan jenis *One Grup Pre-Test Post-Test Design*. Adapun pengumpulan data yang digunakan oleh peneliti yaitu tes dan lembar observasi. Dan populasi dari peneliti adalah seluruh siswi kelas II SMP IT Al-Fityan School Aceh yang berjumlah 83 siswi dan kelas II A yang terpilih menjadi sampel penelitian yang berjumlah 28 siswi. Hasil penelitian menunjukkan bahwasannya penerapan strategi bermain peran efektif untuk meningkatkan kemampuan siswi dalam keterampilan berbicara. Hasil tersebut terbukti dari uji T yaitu Sig (0,000< 0,05) dan hasil nilai observasi langsung aktivitas guru 92,5 % dan aktifitas murid 92,5 % juga.

Kata Kunci : Strategi Bermain Peran, Keterampilan Berbicara

الفصل الأول

أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

اللغة العربية هي آلة المحادثة المهمة في حياة الإسلامية، فيها أربع عناصر هي السماع والكلام والقراءة والكتابة. تكون العناصر أساسا التي تساعد الطلاب على تعلم اللغة العربية في حياتهم. لابد لهم أن يستوعبوا مهارة الكلام عند تعلم اللغة العربية لأن في تعليم الكلام تظهر أهميته في اللغة العربية من أهمية الكلام ذاته في اللغة. فالكلام يعتبر جزءا رئيسيا في منهج تعليم اللغة.¹

الاستراتيجية شيء مهم في التعليم، هي تنسيق الفعاليات التعليمية لتحقيق أهداف محددة في ظروف معينة.

¹Iskandar Wasid dan Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2008), hlm. 241.

استراتيجية تعليم اللغة العربية تتكون من استراتيجيات تعلم الأصوات، استراتيجيات المفردات، واستراتيجيات التركيب^٢. الاستراتيجية شيء مهم لترقية مهارة الكلام في تعلم اللغة العربية ، بسبب لاستعادة الطلاب بالتكلم وخاصة باللغة العربية ولفهم معاني الكلمات في اللغة العربية. الآن، الاستراتيجيات المختلفة التي تساعد المدرسين على ترقية مهارة الكلام. ومن الاستراتيجيات المختلفة في التعلم ، فيها الاستراتيجية الواحدة تعتبر مناسبة لتعلم الكلام موضوع الحوار في اللغة العربية الأسلوب هو لعب الأدوار.

استراتيجية لعب الأدوار هي جزء من أسلوب استراتيجيات التعلم التعاوني التي تستند إلى مبادئ التعلم

AR - RANIRY

^٢البطري، حمدي وبوشقي، عبد الرحمن. (٢٠٢٠م). استراتيجيات

تيسير تعليم وتعلم الأصوات العربية للناطق بغيرها. مجلة الميادين للدراسات في العلوم الإنسانية. المؤتمر الدولي الافتراضي مقررات اللغة العربية في التعليم

الجامعي، ص. ١٧-٣٦

تعاوني.^٣ إحدى الاستراتيجية التعليمية التي يمكن لعب الأدوار هو أحد من استراتيجية التعليم التعاوني الذي يمثل سلوكا حقيقيا في المكان المصطنع. عندما يقوم الممثلون بتمثيل الأدوار تلقائيا الذي يسند إليهم ويغمرون أنفسهم في أدوارهم حتى يتظاهروا المواقف كأنه حقيقية^٤. استخدامها للتغلب على هذه المشكلة، تقدم الباحثة استراتيجية لعب الأدوار^٥.

SMP ITAl-Fithyan School Aceh هي مؤسسة تعليمية تحت رعاية الفتيان أندونيسيا. مؤسسة ألفتان الأندونيسية هي مؤسسة التعليمية الإسلامية الملتزمة لتعليم طلاب الأندونيسي ليصبحوا أفرادا إسلامي، صالح، ذكي، خلاق،

³Jurmanta Hamdayama, *Model dan Metode Pembelajaran Kreatif dan Berkarakter*, (Bogor: Ghalia Inodnesia. 2014) hlm. 190

^٤عبد اللطيف، طرق الدريس في القرن الواحد العشرون(عمان: دار

الميسرة للنشر والتوزيع ٢٠٠٥) ص. ١٩٥.

⁵Hidayah, Nurul. 2017.

“Pengembangan Keterampilan Berbicara dengan Metode Role Playing pada Mata Pelajaran Bahasa Arab.” *Jurnal Kependidikan* 5(1):1-10.

مستقل ومتميز. وتقع SMP IT Al-Fithyan School Aceh في شارع Ir.M. Taher ، منطقة Aceh Besar ، أنشيه ٢٠١٢.

تتعلم الطالبات اللغة العربية في الفصل، المدرس يتعلم اللغة العربية بالهدف لإتقان أربع من المهارات اللغوية أحدها مهارة الكلام. طورت الطالبات مهارة الكلام بطريقة ممارسة نصوص المحادثة في كتاب اللغة العربية، التحدث بينها وصاحبته يوميا. المحادثة أو الحوار أحدهما من وسيلة التمرين على تحدث اللغة العربية. الكلام هو العمل الملفيت ولكنه يكون العمل غير الملفيت، لأنه لا يسترعى اشتراك الطالبات وتصبح الطالبات بالحياء كانت إتقان المفردات وأنماط الجمل لاتزال محدودة للغاية.

ومن ملاحظة الباحثة في SMP IT Al-Fityan School -

Aceh أن الطالبات في الصف الثاني لم يستطعن في تعليم اللغة العربية أخصعلى مهارة الكلام، وترى الباحثة أنها

أسباب ضعف الطالبات علتكلم اللغة العربية صحيحة
وكاملة، لأن المدرس يستخدم الاستراتيجيات القديمة في
تعلل اللغة العربية. إذا، يتم هذه المشكلة فستجد الطالبات
لايستطعن أن تتكلمن باللغة العربية، حتى تجعل الطالبات
لايفهمن اللغة العربية بجيد. وذلك وفقت الباحثة يجب أن
يتم استخدام الاستراتيجية المناسبة في عملية التعلل. وبالتالي
تهتم الباحثة كثيرًا بالبحث "تطبيق استراتيجية لعب الأدوار
لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام ب-SMP IT AI
Fityan School Aceh) دراسة تجريبية في الصف الثاني
المتوسط)".

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

ب- سؤال البحث

تقدم الباحثة أسئلة البحث كما يأتي:

١- كيف تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة

الطالبات على مهارة الكلام بـ SMP IT Al-Fityan

؟School Aceh

٢- هل تطبيق استراتيجية لعب الأدوار فعال لترقية قدرة

الطالبات على مهارة الكلام بـ SMP IT Al-Fityan

؟School Aceh

ج- هدف البحث

أما أهداف البحث فهي :

١- التعرف على كيفية تطبيق استراتيجية لعب

الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام بـ

SMP IT Al-Fityan School Aceh.

٢- التعرف على تطبيق استراتيجية لعب الأدوار فعال

لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام ب SMP IT

.Al-Fityan School Aceh

د- أهمية البحث

أما أهمية البحث فهي:

١- للمدرس : هذا البحث يرجى أن يعطي نصيحة

لمراجع على تطوير استخدام وسائل الإعلام

والأساليب أو استراتيجية متنوعة في التعلم حتى

لترقية التعلم التام.

٢- للطلاب: هذا البحث يرجى لترقية فهم الطلاب في

مهارة الكلام.

٣- للباحث: يرجى من هذا البحث أن يكون مراجعا

وزيادة العلم والمعلومات للباحث الآخر في الحال

المستقبل.

٤- لتطوير مادة اللغة العربية: هذا البحث يرجى لدابر المعرفة يستخدمه في مادة اللغة العربية.

هـ- افتراضات وفروض البحث

الافتراضات عن هذا البحث هي أن استراتيجية لعب الأدوار من استراتيجية تعلم اللغة العربية.

فرض البحث التي افتراضتها على هذه الرسالة هي:

١- الفرض البديل (Ha) : إن استراتيجية لعب الأدوار آثار في ترقية قدرة الطلبات على مهارة الكلام.

٢- الفرض الصفري (Ho) : إن استراتيجية لعب الأدوار لم تكن لديه آثارا في ترقية قدرة الطلبات على مهارة الكلام.

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

و- حدود البحث

١- الحد الموضوعي: الباحثة تريد أن تحد هذه الرسالة

على إطار الرسالة المعنوية " تطبيق استراتيجية لعب

الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام بـ
 SMP IT Al-Fityan School Aceh)دراسة تجريبية في
 الصف الثاني المتوسط).

٢- الحد المكاني : الباحثة تجري في الصف الثاني، في

المدرسة المتوسطة بـ SMP IT Al-Fityan School Aceh

٣- الحد الزمني : الباحثة قامت بهذا البحث في السنة

الدراسية ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣

ز- مصطلحات البحث

تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة الطالبات

على مهارة الكلام بـ SMP IT Al-Fityan School Aceh)

دراسة تجريبية في الصف الثاني المتوسط)

١- لعب الأدوار

لعب لغة هو اسم مصدر من لعب- يلعب- لعباً. لعب اصطلاح هو العمل من الطالبات في التعلم (بفتح فكسر مصدر لعب). الأدوار لغة هي بسكون الدال، وهي الجمع من الدور. الأدوار اصطلاح هي يعود الشيء إلى حيث كان أو إلى ما كان عليه.^٧

لعب الأدوار هو استراتيجية التدريس التي تساعد على تقديم المواد من استراتيجية لعب الأدوار. يلعب جماعة الطلاب على المماثلة في شكل التعامل الاجتماعي، ويراد اللعب هنا هو اللعب التعليمي الموجه وهدفة وذاقمة تربوية، وفي

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

^٦ محمود يونس، قاموس عربي- أندونيسي، الطباعة الثمانية ١٤١١ هـ -

١٩٩٠ م، (جاكرتا: محمود يونس والذرية)، ص. ٣٩٧.

^٧ لويس معلوف، المنجد في اللغة الأعلام، (بيروت : دار المشرق،

(٢٠١١)، ص. ٢٢٨

الأنشطة التي تتضمن تمثيلها مضمون المادة اللغوية. هو أحد أساليب التعليم والتدريب الذي يمثل سلوكًا حقيقيًا في موقف مصطنع، حيث يقوم المشاركون بتمثيل الأدوار التي تسند إليهم بصورة تلقائية، وينغمسون في أدوارهم حتى يظهروا الموقف كأنه حقيقة.^٨

٢- ترقية

كلمة الترقية من رقى - يرقى - ترقية^٩، أي رفعه وصدره وأن يرفع حصول الدرس للتلاميذ يترقى به الأمر حتى بلغ غايته. واصطلاحاً أن ترقية هي: "ما زال ينتقل به من حال^{١٠} إلى التحال" والمراد لترقية في هذا البحث هي

^٨. Heru Subagiyo, *ROLE PLAY*, (Jakarta : KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN DIREKTORAT PEMBINAAN SEKOLAH MENENGAH KEJURUSAN 2013,2013), hlm.5.

^٩ محمود يونس، قاموس ...، ص. ١٤٦.

محاولات التي يقدمها المعلم لرفع مهارة كلام الطلبة للحصول على الأغراض المرجوة.

٣- قدرة الطلبة

كلمة قدرة من قدر- يقدر- قدرة^{١١}، وقدرة بمعنى القوة على. وأما القدرة في الاصطلاح هي الصفة التي الشيء والتمكن منه. يتمكن الحي من الفعل وتركه لإرادة^{١٢}.

٤- مهارة الكلام

مهارة لغة هي اسم مصدر أصلها من مهر- بمهر-مهار^{١٣}. مهارة اصطلاح هي سهولة في

^{١١} مؤسسة دار المشرق، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، (بيروت :

دار المشرق ، ٢٠١٢)، AR - RANIRY،

^{١٢} محمود يونس، قاموس...، ص. ٣٣٢.

^{١٣} الشريف على بن محمد الجرجاني، كتاب التعريفات، (بيروت: دار

الكتاب ١١ العلمية، ١٩٨٨م)، ص. ١٧٣.

^{١٤} محمود يونس، قاموس...، ص. ٤٣١.

فعل شيء بلباقة، صفة من يعرف أنيتصرف كما
ينبغي للحصول على نتيجة.

الكلام لغة القول^{١٤}. الكلام في الاصطلاح
هو يتغير من أهمية المهارات بالنسبة إلى اللغة
الأجنبية من أهم المهارات اللغوية.^{١٥}
مهارة الكلام هي وسيلة مهمة للتركيب
المعاشرة، التعبير بالتبادل وباستعمال اللغة.^{١٦}

^{١٤}الويس معلوف ، المنجد...، ص. ٦٩٥.

^{١٥}محمود كامل الناقة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين به،

الرياض: مطبعة المعارف الجديدة)، ص. ١٥١

^{١٦}أحمد فؤاد أفندي ، منهج تدريس اللغة العربية ، (مالانج: مسكاد ،

ح- الدراسات السابقة

كانت الدراسات السابقة من أهم أساسيات البحث تستخدمها الباحثة لمعرفة استراتيجية الدراسة مميزات وعيوبها. وأما هذه الدراسة تساعد الباحثة لمعرفة الجوانب ومقارنة النتائج وهي تساعد على الفرق بين الدراسة الحالية والدراسة السابقة ونستفيد عن هذه الدراسات السابقة. والدراسات السابقة بمايلي:

١- الدراسة الأولى (جيهان أحمد العماوى)

الباحث : جيهان أحمد العماوى

موضوع البحث : أثر استخدام طريقة لعب الأدوار

في تدريس القراءة على تنمية

التفكير التأملى لدى طلبة الثالث

الأساسي للعام الدراسى

٢٠٠٨ / ٢٠٠٩

٢٠٠٨ / ٢٠٠٩:

سنة

هدف البحث : التعريف على أثر استخدام طريقة

لعب الأدوار في تدريس القراءة على

تنمية التفكير التأملی لدى طلبة

الثالث الأساسي للعام الدراسي

٢٠٠٨ / ٢٠٠٩

نتيجة البحث : أن أثر استخدام طريقة لعب

الأدوار قد أدت دورها على أكمل

في تدريس القراءة على تنمية التفكير

التأملی لدى طلبة الثالث الأساسي.

وجه التشبيه : يبحث عن طريقة لعب الأدوار.

وجه الاختلاف : الدراسة الحالية تبحث عن مهارة

الكلام وأما الدراسة السابقة تبحث

عن مهارة القراءة.

٢- الدراسة الثانية (ألفية الرحم)

الباحثة :ألفية الرحم^{١٧}

موضوع البحث :تطبيق أسلوب Time

Token بالقصة لترقية مهارة الكلام

(دراسة تجريبية بمعهد دار الزاهدين

،Aceh Besar) للعام الدراسي

٢٠١٦ م.

سنة : ٢٠١٦

هدف البحث : التعريف على تطبيق أسلوب

Time Token بالقصة لترقية مهارة

الكلام بمعهد دار الزاهدين Aceh

.Besar

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

^{١٧}ألفية الرحم، تطبيق أسلوب Time Token بالقصة لترقية مهارة

الكلام،(جامعة الرانيري بالاسلامية الحكومية دارالسلام بندا أتشيه ٢٠١٦ م).

نتيجة البحث : أن تطبيق أسلوب Time

Token بالقصة فعال لترقية مهارة

الكلام، حصلت النتائج هي

حسنت أنشطة المدرسة في تطبيق

أسلوب Time Token بالقصة لترقية

مهارة الكلام على نتيجة المعادلة

٩٢,٨٥ %، يعنى أن إجراء

المدرسة أسلوب Time Token

للطالبات بمعهد دار الزاهدين

بالقصة جيداً. الحسن على أنشطة

الطالبات في تطبيق أسلوب Time

Token بالقصة لترقية مهارة الكلام

على نتيجة المعدلة ٨٩,٨٢ %،

يعنى أن يعنى أن إجراء المدرسة

أسلوب Time Token عند الطالبات

بمعهد دار الزاهدين بالقصة ناجحا

بالجيد. و الخلاصة من هذ البحث

بموضوع تطبيق أسلوب Time

Token بالقصة لترقية مهارة الكلام)

دراسة تجريبية بمعهد دار الزاهدين ،

للعام الدراسي (Aceh Besar)

٢٠١٦ م قد دل أن يرقى على

ببحثه، وهذا يتضح من الاختبار ت-

٨١ Test تحصل على نتيجة أصغر

من مستوى الدلالة ($\alpha=0,05$)

$(0,05 < 0,00)$.

وجه التشبيه : يبحث عن مهارة الكلام،.

وجه الاختلاف : هذه الدراسة الحالية تبحث عن

استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة

الطالبات على مهارة الكلام. وأما

الدراسة السابقة تبحث عن تطبيق

أسلوب Time Token بالقصة لترقية

مهارة الكلام.

٣- الدراسة الثالثة (مدثر)

الباحث : مدثر^{١٨}

موضوع البحث : تطبيق وسيلة لعبة الساقى لترقية

مهارة الكلام (دراسة تجريبية بمعهد

المنار الحديث لتربية الإسلامية)

للعام الدراسي ٢٠١٨م.

هدف البحث : التعريف على تطبيق وسيلة لعبة

الساقى لترقية مهارة الكلام بمعهد

المنار الحديث لتربية الإسلامية.

^{١٨} مدثر، تطبيق وسيلة لعبة الساقى لترقية مهارة الكلام (جامعة الرانيري

الاسلامية الحكومية دارالسلام بندا أتشي ٢٠١٨)

نتيجة البحث: أن تطبيق وسيلة لعبة الساقى فعال

لترقية مهارة الكلام، اعتمد الباحث

بالدليل أن نتيجة ت الحساب

(ttest) أكبر من نتيجة ت الجدول

(ttable) $2,093.02 > 7,222 <$

٢, ٨٦٠٩٣. وأنشطة واستخدام

الطلاب من وسيلة لعبة الساقى

ترقي مهارة الكلام بالجدد.

وجه التشبيه : يبحث عن مهارة الكلام.

وجه الاختلاف : هذه الدراسة الحالية تبحث عن

استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة

الطالبات على مهارة الكلام. وأما

الدراسة السابقة تبحث عن تطبيق

وسيلة لعبة الساقى لترقية مهارة

الكلام.

ط - طريقة كتابة الرسالة

وأما طريقة تأليف وكتابة هذه الرسالة فتعتمد الباحثة على دليل إعداد وكتابة الرسالة العلمية (درجة للمرحلة الجامعية الأولى) لقسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية سنة ٢٠١٦.

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- تعليم اللغة العربية

١- مفهوم تعليم اللغة العربية

التعليم موقف يتميز بالتفاعل بين طرفين رئيسين: مرسل هو المعلم، ومستقبل هو الطالب، ويسعى المعلم خلال هذا الموقف في ظل توافر شروط معينة، وفي ضوء أهداف تعليمية محددة إلى مساعدة الطلاب على أن يكتسب مجموعة من المعارف والاتجاهات والمهارات، والتي تؤدي بدورها إلى تعديل سلوكه وتعمل على نموه ونموا شاملا متكاملا^١.

A R - R A N I R Y

^١ محمود رشدي خاطر ومصطفى رسلا، تعليم اللغة العربية والتربية

الدينية، (القاهرة: دار الثقافة والنشر والتوزيع، ٢٠٠٠م) ص. ١١.

التعليم هو محاولة لمجمع الطلاب يتعلمون أو نشاطا لتوجيه الطلاب، أي يعد التعليم مجهودا لتهيئة الظروف لأن تحدث أنشطة التعليم^٢. تعليم اللغة العربية هو عملية تربوية تهدف إلى الدفع والإرشاد والتطوير في بناء قدرة اللغة العربية الصحيحة إجابية كانت أو سلبية. الغرض من تعليم اللغة العربية لتطوير المهارت الأربعة هي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وهذه المهارات أعمال مرتبة أو منظمة في عملية تعليم اللغة العربية.

وهناك مجموعة من المبادئ العامة مراعاتها أثناء التعليم^٣:

- الإعداد الجيد للمدرس: ويستلزم ذلك تحديد موضوع الدرس بصورة محددة وتحليل محتواه والتمكن منه صياغة أهداف الدرس صياغة إجرائية

²Bambang Warsita, (2008), *Teknologi Pembelajaran*, (Jakarta: PT RENIKA CIPTA), hlm. 85.

³محمود رشدي خاطر ومصطفى رسلا ، تعليم...، ص. ١٢.

وإعداد مادة الدرس وانتقاء طرق التدريس المناسبة ووضع خطة لتقويم تعلم الطلاب.

- استشارة دوافع الطلاب للتعلم.
- الحرص على مشاركة الطلاب في الموقف التعليمي.
- إدراك العلاقة الديناميكية بين جوانب المواقف التعليمية.
- تعديل مسار تعلم الطلاب باستمرار وتصحيح استجاباتها.
- تقويم عناصر المواقف التعليمية بجوانبه المختلفة.
- ٢- أهمية تعليم اللغة العربية

لقد نجح المسلمون في نشر الإسلام على ربوع الدنيا تقريباً، وهناك أكثر من مليار ومئتي ألف مسلم موجودين في أنحاء العالم حالياً، فيما لا يتجاوز عدد العرب ٢٥٠ مليون فقط، بمعنى أن هناك ما يقرب من

مليار مسلم غير عربي هؤلاء لا يعرفون اللغة العربية. إن المسلم كالمسلم فهو مهتم باللغة العربية ومهتم بالقرآن الكريم ومهتم بسماع الخطب التي تلقى باللغة العربية.^٤

تبدو مسألة تعليم اللغة العربية قضية في غاية الأهمية، وهي قضية لا يختلف حولها باعتبار أن اللغة العربية مواجهة بتحديات جمة. فمن قبل الناطقين بها تعاني مشكلة جمة، ومن جهة أخرى يعاني الناطقين بغيرها من عقبات كبرى في سبيل تعلمها وتعليمها رغم حرصهم دأبهم على ذلك. ولذلك تعليم اللغة العربية هو أحد الموضوعات الهامة التي تناقش فيها الخبراء. وذلك نظرا لضعف قدرة الطلبة في المعاهد الإسلامية في جميع المراحل سواء كانت في مرحلة ابتدائية أم في مرحلة جامعة. ومن ناحية أخرى نجد عدم وجود بيئة عربية في

^٤ سيف الدين حسن العوض، البحث في الندوة الدولية حول تجريبية

تعليم اللغة العربية في أندونيسيا-مالها وما عليه، (ملانج: البرنامج الخاص لتعليم

اللغة العربية ، ٢٠١١ م)، ص. ١٧٠.

المعاهد الإسلامية حيث أنهم لم يستخدموا اللغة العربية في معاماتهم اليومية.^٥

٣- أهداف تعليم اللغة العربية

يهدف تعليم اللغة العربية في أجل الطلاب قادرا على أن:^٦

١- يحسن استعمال اللغة الصفحي ويعرض استعمال العامة.

٢- تحسن توظيف اللغة العربية في تسيير شئون الحياة اليومية في مختلف المجالات.

٣- يقدر الموقف الذى هو فيه فيتكلم بما يناسب المقام ويختار الأسلوب الملائم للموقف.

AR - RANIRY

٥سهر الدين كاسيع، علم اللغة التطبيقي، (جاكرتا: وزارة شؤون التربية، ٩١٩١)، ص. ٧.

٦رشدى أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات

الأخرى (جامعة أم القرى: معهد اللغة العربية، ١٩٨٧) ص. ١٧٤

٤- يتجه إلى المطالعة ويميل إليها لتتسع معارفه
ويتأصل الذوق فيه لما يقرؤه ويخص على الاتصال بما
ينفعه من كتب مطبوعات.

٥- يجب لغته العربية: لغة القرآن والحضارة والفكر
والأدب التي أثبت قدرتها على مواكبة متطلبات
الحياة في مختلف العصور.

٦- يتصل بالتراث العربي الإسلامي ويطلع على ما
فيه من نماذج رائعة ومنجزات عظيمة من حلال ما
يقدم له من نصوص فصيحة وفي حدود قدراته
اللغوية.

٧- يعتز بالقرآن الكريم اعتزازاً قائماً على فهم معانيه،
وإدراك جلال أسلوبه وأسرار جماله.

٨- يدرك واقع بيئته ومجتمعه وصور الحياة وقوم بدوره
الإيجابي في خدمة فضاياها.

٩- يؤمن بوحدة أمته العربية ويتشع بروح المشاركة الإيجابية في النهوض بها.

١٠- يعتز بانتسابه للأمة الإسلامية التي هي خير أمة أخرجت للناس بما حملت من عقيدة وشريعة وبما قدمت للإنسانية من منجزات.

ب- تعليم مهارة الكلام

١- مفهوم تعليم مهارة الكلام

المهارة هي القدرة على القيام بعمل معين أو مجموعة من العمل بمتوافق. ويمكن المرئ أن يمارس بأي مهارة يؤدي إليها. أما المهارت اللغوية أربع هي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وكل المهارات تعتمد بعضها على الأخرى. وفي تدريس اللغة العربية لأبد للطلاب يتقنون عليها. حصول على نجاح اللغة العربية يجب أن ينجح على الأربع المهارات

اللغوية. فإذا لم يجد المتعلم أربع من المهارات اللغوية فقدرة اللغة العربية عليه غير التامة والكاملة.

الكلام في اللغة هو القول^٧، الأصوات المفيدة. الكلام في الاصطلاح هو يتغير من أهمية المهارات بالنسبة إلى اللغة الأجنبية من أهم المهارات اللغوية. مهارة الكلام هي وسيلة مهمة للتركيب المعاشرة، التعبير بالتبادل وباستعمال اللغة. وإن كان هو وسيلة ليتصل مع الآخرين.^٨

القول من عبد الوهاب الرشيد الكلام هو مهارة أهم في اللغة. لأن الكلام من الجانب ما يتعلمه

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

⁷A.W. Munawwir, *Kamus Munawwir Arab-Indonesia Terlengkap*, (Yogyakarta :Pustaka Progresif, 1983), Cet.Ke-1, hlm. 1318.

^٨علي أحمد مذكور، *تدريس فنون اللغة العربية*، (القاهرة: دار الفكر

العربي: ٢٠٠٠ م) ص. ٨٧.

الطلاب، حتى مهارة الكلام تعتبر جزءاً أساسياً في تعلم اللغة الأجنبية.^٩

وعند محمود أحمد السيد، الكلام هو وسيلة الشخص لإنهاء حاجاته وتنفيذ شروطه الذي يعيش في المجتمع، وهي الأداة الأكثر تمارس وتستعمل في حياة المجتمع، وفي الاتصال الاجتماعي هي أكثر قيمة من الكتابة.^{١٠}

قال أجب هوموان أن مهارة الكلام هي قدرة التعبير عن الأصوات والكلمات لتبليغ السيء والأبي والرغبة والقول والشعور إلى المخاطب. وتسمى مهارة الكلام هي وسيلة الاتصال الشفهي من الشخص إلى الشخص الآخر لوصيل الرسالة مما يريد.

^٩Abd. Wahab Rasyid dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (UIN Maliki Press, 2012), hlm. 88

^{١٠}محمود أحمد السيد، في طرائق تدريس اللغة العربية، ط: ٢ (دمشق:

أن الكلام من أهم النشاط اللغوية للصغار والكبار. يستخدم الناس الكلام أكثر من الكتابة، بمقصود أن الناس يتكلمون كثيرا مما يكتبون، ولذلك نستنتج أن الكلام هو الشكل الرئيسي للتصال للإنسان، وهو يعتبر الجزء الأهم من تدريب اللغة واستخدامها.

٢- أهمية تعليم مهارة الكلام

إن الكلام هو الفن الثاني من فنون اللغة العربية بعد الاستماع. وهو ترجم من اللسان مما تعلمه الإنسان عن الاستماع والقراءة والكتابة. وهو الدليل للإنسان، الكلام هو من اللفظ الذي فيه الإفادة، فليس كل الصوت كلام. الصوت ليس اللفظ المشتمل على الأحرف ولكن اللفظ هو الصوت المشتمل على الأحرف، كما الإفادة ما دلت على معنى من المعاني^{١١}. يتضح على الأقل من ذهن المتحدث إن الأصوات من بعض الحيوانات تحمل الدلالات في بعض المواقف التي

^{١١} أرشدي أحمد طعيمة، المراجع...، ص. ٤٢.

يستدل بها من حاجة البيولوجة لهذا الحيوانات، والإنسان
قد تفهم المعنى الأخرى، ولكنها قليلة، ومرتبطة بمواقف
معدودة.

كما كان الكلام منزلته الخاصة بين فروع اللغة
العربية، ومن كل فروع اللغة هو الغاية. وهنا نشارح أهمية
الكلام في الحياة، كما يلي:

١- إن الكلام وسيلة الفهم قبل الكتابة، لأن
الشخص يتكلم قبل أن يكتب. فنستنتج الكلام
سابق من الكتابة.

٢- التمرين على الكلام يعود إلى فاصحة الفرد ليتعبّر
أفكاره والقدرة لتأخذ المبادرة و يوجه الجماهير.

٣- الحياة المعاصرة فيها الحرية والثقافة، تحتاج إلى
المناقشة وتعبير الرأي والإقناع، وفيها دون الطريق
ليعملها إلا بالتمرين الواسع على التكلم الذي
ويعتبر يوجه إلى التعبير الواضح عما فيه.

٤- الكلام هو الخاصة في هذا العصر الذي يتكون من وسائل المواصلات والاتصال. ليست وسيلة لتطمئن الناس المتقلبين فقط، بل ليطمئن أهلهم وذويهم وأقربهم، لأن بداية الخطر في انقطاع الاتصال، فالمسافر والمغترب عندما يتحدث أقربهم بالحمل أو الهاتف ليطمئنهم، ويتحدث أصدقائه ورفاقه فيطمئن عليهم، ويطمئنون عليه.

٥- الكلام هو برهان حقيق إلى حد ما، للحكم على المتحدث، معرفة مستواه الثقافية، مهنته، طبقته الاجتماعية، تجارته، لأن المحدثين يستخدمون تحويلة اللغة على عملهم. ونستنتج أن الكلام إنسان، ويسمى الإنسان هو الحيوان الناطق أو المتحدث.

AR - RANIRY

٦- الكلام وسيلة الإقناع والتفاهم، والفهم بين المتكلم والمخاطب، وهذا الواضح في جميع المشاكل التي

تطرح للمناقشة بين المتحدثين أو المشكلة الفردية
والعامة تكون محل الخلاف.

٧- الكلام هو العملي الإنساني يقوم بالشباب
والشيخ، المتعلم والجاهل، الرجل والنساء، لأنه يمنح
الأفراد أكثر على الفرصة لتواجه على الحياة عن
مطالبه المطلوب.

٨- الكلام وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في
مراحلها المختلفة، لا يستطيع المعلم أن يستغنى في
الآية المادة للشرح والتوضيح.^{١٢}

٣- أهداف تعليم مهارة الكلام

إن أهداف تعليم مهارة الكلام هي:

١- أن يطور قدرة الطلاب على توصيل الرسالة
الشفوية، التي تتميز على سلامة اللغة وتوافق

^{١٢} إبراهيم محمد عطا، طرق تدريس اللغة العربية، (القاهرة: مكتبة

النهضة المصرية، ١٩٩٠)، ص. ١٠٦.

المضمون في حدود المفردات والتركيب الذى تعلمه.

٢- أن يطور قدرة الطلاب على التعامل بعض الموقف الاجتماعية التى تحتاج إلى الكلام الشفوي، مثل : نقل الكلمات القصيرة، التعليقات والخطبفي حدود رصيد اللغوي.

٣- أن تنطق للمتعلمين أصوات اللغة العربية ويؤدى أنواع مختلفة بطريقة مقبولة لأطفال العربي.

٤- أن يعرف الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.

٥- أن ينطق الأصوات المتشابهة والمتقاربة.

٦- أن يعبر عن الأفكار باستخدام نظام تركيب الكلمة الصحيح في اللغة العربية، والخاصة في لغة الكلام.

٧- أن يعبر عن الأفكار باستخدام صيغ النحوية المناسبة.

٨- أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي، مثل : التذكير، التأنيث، تمييز الأرقام، الأحوال، نظام الأفعال والأزمنة والأشياء الأخرى التي تحتاج إلى المتكلم العربي.

٩- أن يعبر عن نفسه بالواضح والمفهوم في مواقف الحديث البسيط

١٠- أن يتفكر ويتحدث باللغة العربية على المستمر والمترابط لفترة زمنية مقبولة.^{١٣}

٤- مشكلات في تعليم مهارة الكلام

أما المشكلات في تعليم مهارة الكلام وهي:

١- يخاف الطلاب عند التكلم:

^{١٣} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها، (الرياض

: دار المسلم للنشر والتوزيع، (٢٠٠٠)، ص. ١٠٩.

- أنه يخاف بالعمل الخطأ

- أنه يخاف على الإنتقاد

- أنه الحياء

٢- لا توجد أغراض الكلام التي تحدثت عنها:

- أنه لا تستطيع التفكير التي تحدثت عنها.

- المعدوم على الدوافع ليتحدث ما يشعر في نفسه.

- المشاركة أقل أو معدومة من الطلاب الآخرين.

- استخدام لغة الأم باستمرار حتى يصعب أن يتحدث باللغة الأجنبية

في هذه المشكلات، أن فيني أور تقدم المحلول

للمعلمين لتعلمل المشكلات المذكورة في السابق وهي:

١- مواقف الفريق، أن مواقف الفريق يمكن أن يقلل المتوتر عند الطلاب الذين لا يريدون أن يتقدموا إلى أمام الفصل.

٢- الدروس التي أعطيت أن تستند إلى الأنشطة تستخدم اللغة السهلة بالاتفاق على طبقة اللغة التي يستخدم الطلاب.

٣- لابد للمعلمين يختارون الموضوع والمهام الملف على الدروس.

٤- المعلم يعطى التعليمات.

٥- المعلم يحاول الطلاب ليستخدموا اللغة المستهدفة التي تعلموها، بالشروط أن المعلم يقع بينهم، المعلم يراقبهم دائما، المعلم يتذكرهم النمذجة.^{١٤}

¹⁴Adb Wahab Rasyidi, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2011), hlm. 91

ج- استراتيجية لعب الأدوار

١- استراتيجية تعليم اللغة العربية

الاستراتيجية لغة هي الفن^{١٥}. الاستراتيجية تسمى بطريقة أو تقنية، أي كيفية نقل الرسالة في المواد التعليمية للطلاب بالهدف لتحقيق أهداف التعلم التي قامت به. ولذلك، كلمة الاستراتيجية هي تتعلق بأسلوب، تكتيك أو طريقة لفعل شيء ما.^{١٦}

أن الاستراتيجية فن لقيام الشيء بجيد أو ضليع. إن الاستراتيجية طريقة خطة العمل أو سلسلة عن الأنشطة المخطط لتحقيق علي أهداف التعليمية المعينة^{١٧}. استراتيجية التدريس هي طريقة التدريس التي

جامعة الرانري

AR - RANIRY

^{١٥}الويس معلوف ، المنجد...، ص. ١٠.

¹⁶Haidir, Salim, 2012, *STRATEGI PEMBELAJARAN (Suatu Pendekatan Bagaimana Meningkatkan Kegiatan Belajar Siswa Secara Transformasi)*, (Medan: Perdan Publishing), hlm. 99.

¹⁷Sanjaya, 2006, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standarproses Pendidikan*, Cetakan Pertama.(Jakarta: Kencana Prenata Media), hlm. 124.

تستخدم في اتصال المعرفة و المادة العملية إلى الطلاب^{١٨}.

في دراسة تكنولوجيا التعليم، إن استراتيجية التعلم تضمنين في تصميم التعلم. تطور تطوير استراتيجية التعلم كالعالم من العالم العسكري، ثم تستخدم في التعليم والتعلم. في الحرب، الاستراتيجية ضرورية لتحقيق النجاح. وكذلك في عملية التعلم يجب أن يكون المعلمون استراتيجية التعلم من أجل تحقيق أهداف التعليم تماما، أي يجب على المعلمين لتحديد كل ما يتعلق بعملية التعلم التي سيقوم به. حتى يحق المعلمون على الأهداف المتوقعة.^{١٩}

وأما استراتيجية تعليم اللغة العربية هي الطريقة المحددة والمستخدم من قبل المعلمين في نقل مواد اللغة

¹⁸Jamie goodwin (11/04/2018), “ Top 10 Teaching Strategies to Use in Your Classroom”, Magoosh, Retrieved 19/05/2022.

¹⁹Haidir, Salim. 2012, *STRATEGI...*, hlm.97.

العربية لتسهيل الطلبة على فهم و تحقيق الأهداف
التعليمية المرجوة خلل مراعاة خصائص اللغة العربية.^{٢٠}

٢- مفهوم استراتيجية لعب الأدوار

لعب الأدوار في اللغة يمكن معنه على تظاهر
بشخص آخر. هذا اللعب يتطلب الممثلين يلعبون
اللعب الخيالي ، أن يعمل ويألف ويلعب القصة معا.
يقوم الممثلون مثل الدور الذي يختار حسب طبيعة
الدور. نجاح لاعب الدور الذي يختار أن يعتمد على
الهالة والنظام المحدد من اللعب^{٢١}. وأما في الاصطلاح
لعب الادوار هو أحد النماذج إتقان مواد التعليم من
خلال تطوير الخيال وتقدير الطلاب. تطوير الخيال

جامعة الرانري

^{٢٠}ديوي حميدة، منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطراز
العالمي، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ملانق،
٢٠١١ م) ص. ٦٠.

²¹Heru Subagiyo, S.Sn, *Role Playing*, (jakarta : Kementerian
Pendidikan dan Kebudayaan Direktorat Pembinaan Sekolah Menengah
Kejuruan. 2013), hlm. 5

والتقدير يعمل الطلاب من خلال لعب الشخص في لعب الأدوار.

أما استراتيجية لعب الأدوار هي استراتيجية تقنية لتوصيل مواد التعليم بطريق الدراما أو السلوك في العلاقة الاجتماعية عند الطلاب (فريق الطلاب)^{٢٢}. وتعريف لعب الأدوار هي استراتيجية لعرض مواد التعلم من خلال الإظهار والمشاهدة أو تمثيل طريقا لسلوك في العلاقة الاجتماعية.^{٢٣}

اعتمد على الرأي السابق الذي أن يذكر، أن استراتيجية لعب الأدوار هي استراتيجية التدريس التي تساعد على تقديم المواد من استراتيجية لعب الأدوار. يلعب جماعة الطلاب على المماثلة في شكل التعامل الاجتماعي، ويراد اللعب هنا هو اللعب التعليمي الموجه

²²Miftahukl Huda, *Metode Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Diva Press 2012), hlm. 241

²³Saiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran* (Bandung: Alfabeta, 2011), hlm. 213.

وهدفه وذاقيمة تربوية، وفي الأنشطة التي تتضمن تمثيلها مضمون المادة اللغوية.

هذا اللعب يتطلب الممثلين يلعبون اللعب الخيالي ، أن يعمل ويألف ويلعب القصة معا. يقوم الممثلون مثل الدور الذي يختار حسب طبيعة الدور. نجاح لاعب الدور الذي يختار أن يعتمد على الهالة والنظام المحدد من اللعب. ويقصد لعب الأدوار نشاط إرادي يؤدي في مكان وزمان محدد، وقف أصول وقواعد معروفة ويختار فيها المشاركون الأدوار الذين يقومون بتأديتها. والشيء من التوتر والتردد والوعي يرافق الممارسة، باختلافها من الواقع.

٣- أهداف استراتيجية لعب الأدوار

إن أهمية استراتيجية لعب الأدوار في حول اللغة العربية هي مكانة عملية التعليم في صورة المباريات والمسرحية اللغوية، التي تستطيع بها زائدة الثروة اللغوية في معان جديدة أو شكل الكلمات وأن يتمكن عند

الطلاب على ممارسة اللغة في مواقفها الطبيعية كما يتعادون في المفاعل الاجتماعي.

إن استراتيجية لعب الأدوار أثبتت نجاحها في انتقال أثر التدريب عند المتدربين. والجدارة أثبتت في رسوخ المفاهيم والمسروعة في تركها عند الطلاب. ويعد لعب الأدوار خانب من الجوانب المحاكاة. واستراتيجية لعب الأدوار تقوم على ممارسة الواقع حتى أكثر فعالية، لأن التدريب عن طريق الممارسة يفضل من غير أنواع التعليم، ولذلك أن استراتيجي أسلوب هام في ربط الناحية النظرية في العملية.^{٢٤}

٤- خطوات استراتيجية لعب الأدوار

يمكن أن يسيّر تدريس لعب الأدوار في الخطوات

ما يلي:

A R - R A N I R Y

^{٢٤} محمد صالح الدين علي مجاور، تدريس اللغة العربية في المرحلة

الابتدائية، (كويت : دار القلم ١٩٧٣)، ص. ٢٨٩

١- تعيين موضوع الدرس، الهدف وانص للحوار والدور الطلاب، وقد يكون هذا التعيين من قبل الطلاب أنفسهم.

٢- التمهيد للعب، وهذ بمناقشة عامة عند المناسبة المتصلة بموضوعها.

٣- التجسيد للمعاني قراءة المدرس لها قراءة فيها، وجمال اللقاء.

٤- دراسة شخصيات التعرف والموضوع على مظاهر هذه الشخصيات الداخلية والخارجية والاجتماعية.

٥- المناقشة من الأفكار الموضوع وأحداثه وأهدافه وغاياته، ومناقشة تفصيلية التي يتمكن الطلاب من الالتمام به ونقد موضوعه والوقوف على النواحي الجمالية فيه.

٦- قراءة الطلاب الموضوع قراءة فيها تجسيد للمعاني والشخصيات والمشاعر كالسابق أن عمل المدرس.

٧- على الطلاب توزيع الأدوار الذين سيقومون بالتمثيل، وحفظهم على أدوارهم، وأدائهم لأدوارهم على مشهد من صدائهم في المكان المعد لذلك.

٨- على أداء الطلاب لأدوارهم من الناحيتين اللغوية والحركية إبداء الملاحظات. ولكن يجب ألا يكون النقد مسرفاً حتى لا يؤثر على ثقة الطلاب بأنفسهم.

٩- بعد ذلك على أساس من جودة الأداء ممارسة التمثيل وبعد الممارسات التجريبية السابقة اتقان خاصة.

١٠- تقويم هذا الأداء بوسيلة المدرس والطلاب

لم يساهموا على أساس إبرز جوانب الضعف والقوة في الأداء، وتقوية أسباب القوة وكيفية القضاء على أسباب الضعف.

١١- يعطي المدرس التقويم إلى الطلاب.^{٢٥}

٥- مميزات وعيوب استراتيجية لعب الأدوار

١- مميزات استراتيجية لعب الأدوار

إن مميزات استراتيجية لعب الأدوار مايلي:

١- الاستخدام لتحقيق الهدف التعليمي.

٢- الاستخدام لتدريب على مهارة صنع القرار.

٣- اعطاء الفرصة على طالب ليدارك شعور

والمشاعر لشخصية التي يؤدي دورها.

²⁵Huda, *Model-odel Pengajaran dan Pembelajaran*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar 2013), hlm. 210

٤- توصف النتيجة والهيئة والسلوك المعين ينتمي
إلى الحياة الاجتماعية.

٥- توافر فرض التعبير عن الذات والمعاطف عند
الطلاب.

٦- زيادة من الاهتمام الطلاب بموضوع الدرس.

٧- تساعد في التعرف على أسلوب التفكير عند
الطلاب.

٨- تشجيع روح التلقائية عند الطلاب.^{٢٦}

أما الرأي المذكور، أن مميزات استراتيجية لعب
الأدوار هي تساعد الطلاب في التعرف على
أسلوب التفكير، وتساعد لزيادة من الاهتمام
الطلاب بموضوع الدرس، ويعطى فرصة عند
الطلاب على تشجيع روح التلقائية في المحادثة.

^{٢٦} عبد اللطيف، طرق الدريس في القرن الواحد والعشرون، (كويت: دار

٢- عيوب استراتيجية لعب الأدوار

إن العيوب استراتيجية لعب الأدوار كما يلي:

- ١- هذا الاستراتيجية تحتاج إلى الوقت الطويل.
 - ٢- يحتاج إلى إعداد دقيق وناضج.
 - ٣- أحيانا، الطلاب لا يرغب لعب الأدوار لأنهم خاجولون.
 - ٤- إذا فشل غير الناجح، لايمكننا استخلاص النتائج. والأهداف التربوية لايمكن تاما.
 - ٥- الصعب لإختيار الطلاب تيمتعون بمماثلة على شخصية حقيقية لحل المشكلة.^{٢٧}
- أما الرأي المذكور، أن عيوب استراتيجية لعب الأدوار هي تحتاج إلى الوقت الطويل، ويحتاج إلى إعداد دقيق وناضج كما أنها تحتاج إلى

²⁷Zuhairini, *Metode Pembelajaran*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2005), hlm. 12.

شجاعة الطلاب للعب الأدوار, وذلك كانت
هذه الاستراتيجية عيوب من تحقيق الأهداف
التعليمية عندما يستطيع الطلاب على لعب
الأدوار مراعاة الأدوار المعين.



الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلّي

أ- منهج البحث

إن هذا البحث هو البحث الميداني، بالمقصود هذا البحث يجب أن تقوم به الباحثة تبحث إلى الميدان مباشرة. أما المنهج الذي تستخدم الباحثة في هذه الرسالة فهو البحث التجريبي، ويسمى Experiment Research. الهدف من هذا البحث باستخدام المنهج التجريبي هو إثبات أحد الأغراض فيه وجود أم عدم تصحيل المجموعة التجريبية عند الطالبات قبل استخدام استراتيجية لعب الأدوار وبعد استخدامها. تستخدم الباحثة من أنواع البحث التجريبي هي بحث تصميم التهديدية التجريبية (Pre- Experiment) بتصميم المجموعة الأولى تسمى بالفصل التجريبي مع الاختبار القبلي والبعدي، بحيث النتائج يعرف عليها أكبر البدقة (-One Group Pretest)

Posttest Design (١). وأما تصميم الذي تستخدم الباحثة في هذه الرسالة بالشكل ما يلي :

ت: خ١م X خ٢

التقريرات:

ت : الفصل التجريبي

خ١ : الاختبار القبلي

م X : المعالجة التجريبية

خ٢ : الاختبار البعدي

وأما المنهج التجريبي فيه من الخطوات الآتية، وهي:

- ١- تتحد الباحثة بمجتمع البحث ثم تختار الباحثة عينة، تتفق إلى المتغيرة الخارجة التي تم التحكم.

¹ Yayat Hidayat, *Eksperimentasi Pembelajaran Bahasa Arab dengan Metode Cooperative Learning dalam Model Paired Storytelling MAN Gnadekan Bantul, Skripsi Pendidikan Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Perpustakaan PPs UIN Sunan Kalijaga), hlm.33

٢- اختبار عينة البحث في مكان التجربة اختبار قبليا،

٣- قسم عينة البحث.

٤- تختار الباحثة أحد من المجموعات لتكونوا المجموعة
التجريبية.

٥- تحليل الباحثة المعلومات.

٦- تفسر الباحثة المعلومات في ضوء أسئلة البحث
وفروضه.

٧- تلخص الباحثة البحث وتقدم غرض أهم النتائج التي
تم تحقيقها.

ب- مجتمع البحث وعينته

أما المجتمع من هذا البحث في العام الدراسي

٢٠٢٣/٢٠٢٢ وكان يبلغ عددهن ٤٤٠ طالبة من ١١

فصل. وأخذت الباحثة منهن لتكون عينة البحث وهي

الطالبات من الصف الثاني المتوسط، وعددهن ٢٨

طالبة. وأما طريقة اختيار العينة هي الطريقة الغرضية وبالإنجليزية (Purposive Sampling). وهذه الطريقة تسمى بالطريقة المقصودة وهي تعني أساس اختيار ومعرفتها بأن هذا المصطلح يمثل مجتمع البحث.

ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها

وأما الطريقة لجمع البيانات المتعلقة بهذا البحث تستعمل الباحثة الأدوات بما يلي:

١- الاختبار

الاختبار هو أحد من الأدوات التي تستخدم الباحثة لجمع البيانات أو المعلومات تحتاج إلى إجابة أسئلة البحث. وهذه أدوات البحث تقدم الباحثة لتعرف على فعالية ترقية مهارة الكلام باستراتيجية لعب الأدوار.

A R - R A N I E

والبحث يقوم بالاختبارين وهما^٢:

- الاختبار القبلي (Pre-test)

الاختبار القبلي هو الاختبار ينفذ قبل تطبيق التمرينات أو قبل إجراء التجريبية. تختار الباحثة قبل استخدام استراتيجية لعب الأدوار، والغرض من هذا الاختبار هو لمعرفة تحديد طبقة التحصيل الدراسي عند لطالبات في مهارة الكلام قبل الاستخدام على استراتيجية لعب الأدوار.

- الاختبار البعدي (Post-test)

الاختبار البعدي هو الاختبار ينفذ بعد انتهاء إجراء التعليم أو بعد إجراء التجريبية. تختار الباحثة بعد الاستخدام استراتيجية لعب

^٢ رجاء محمود أبو علام، مدخل إلى مناهج البحث التربوي، (كويت:

مكتبة الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨)، ص. ١٨٢.

الأدوار، والغرض من هذا الاختبار، أن الباحثة تقارن بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي لمعرفة تحديد طبقة التحصيل الدراسي في مهارة الكلام بعد استخدام استراتيجية لعب الأدوار.

٢- الملاحظة المباشرة

الملاحظة هي واحدة من الأدوات البحث لجمع البيانات أو المعلومات. أن الملاحظة طريقة أو أسلوب تحليل أو المعلومات المتعلقة بسلوكيات الفرد أو الجماعات مباشرة.^٣

وأما الملاحظة المباشرة هي أداة تجرى الباحثة ملاحظة سلوك معين مباشرة بالأشخاص. تستخدم الباحثة أداة البحث لمعرفة استجابة الطالبات على ترقية مهارة الكلام باستراتيجية لعب الأدوار في

³M. Ngalim Purwanto, *Prinsip-prinsip dan Teknik Evaluasi Pembelajaran*, (Bandung : Rosdakarya 2000), hlm.149.

الصف الثاني المتوسط ب SMP IT Al-Fityan School
 .Aceh

د- طريقة تحليل البيانات

١- تحليل البيانات للاختبار

أما تحليل البيانات (تحليل الأسئلة)، ولمعرفة تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية مهارة الكلام من نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي باختبارات test "t". استعملت الباحثة من أنواع الاختبارات في هذه الرسالة هو Paired sample t test والمنهج التجريبي الذي أخذته الباحثة One Grup Pre-test Post-test Design ونقول التصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة باستعانة الحاسب على الأدوات الرقمية ٢٥ SPSS Statistics.

وأخذت الباحثة مجموعة الاختبار القبلي والبعدي والنتيجة المعدلة لإجراء اختبار (Wilcoxon Sign Rank Test) أو اختبار (Paired Sample T-test). وإذا كانت

البيانات طبيعي (Normalitas) ومتجانسية (Homogenitas) فقامت الباحثة باختبار (Paired Sample T-test)، وإن كانت عكسها فقامت الباحثة باختبار (Wilcoxon Sign Rank Test). وتحتاج الباحثة إلى القيام بالاختبار الطبيعي (UjiNormalitas) والاختبار المتجانسي (UjiHomogenitas)، وستوضح شرحهما كما يلي:

١ - الاختبار الطبيعي (UjiNormalitas)

الاختبار الطبيعي هو الاختبار لمعرفة العينة من مجموعة تكون طبيعية أو غير طبيعية. وتقوم الباحثة بالاختبار نتيجة (Shapiro- Wilk) لأن عينة البحث أقل من ٠,٠٥ وإذا كانت عينة البحث أكثر من ٠,٠٥ فأخذت الباحثة نتيجة (Kolmogorov- Smirnov). وفي هذا البحث

أخذت الباحثة نتيجة (Shapiro- Wilk) لأن
عدد العينة ٢٨ طالبة وهو أقل من ٠,٠٥.

٢- الاختبار المتجانسي (UjiHomogenitas)

الاختبار المتجانسي هو الاختبار الذي
يعرف به أن البيانات متجانسة أو غير متجانسة.
إذا كان مستوى الدلالة أكثر من ٠,٠٥ فتكون
البيانات متجانسة، وإذا كان أقل من ٠,٠٥
فتكون البيانات غير متجانسة.

لذلك إذا كانت البيانات طبيعية
ومتجانسة بعد قيام الاختبار فتقوم الباحثة
باختبار (Paired Sample T-test)، وإذا كان
عكسه فتقوم الباحثة باختبار (Wilcoxon Sign
Rank Test).

٢- تحليل البيانات للملاحظة المباشرة

أما تحليل البيانات للملاحظة المباشرة قد استعملت الباحثة على أنشطة الطالبات والمعلمة عند إجراء عملية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار على الرمز بما يلي:^٤

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات:

P : النسبة المعدلة

R : مجموع القيمة المحسولة عليها

T : النتيجة الكاملة

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

^٤إبراهيم البيو غانم، مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم

الاجتماعية، (القاهرة : مكتبة الشروق الدولية ٢٠٠٧ م) ص. ٨٧.

الباحثة تحدد أساس أنشطة المدرسة والطالبات
عند إجراء عملية التعليم والتعلم على خمسة معايير وهي
بما يلي:

٨١-١٠٠ % : ممتاز

٦٦-٨٠ % : جيد جدا

٥٦-٦٥ % : جيد

٤١-٥٥ % : مقبول

٠-٤٠ % : راسب



وشرح الخلاصة كما يأتي:

الجدول ٣-١

سؤال البحث وتحليله

الرقم	سؤال البحث	تحليل البيانات
١	كيف تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام بـ SMP IT Al-Fityan School ؟Aceh	المعدلة والنسبة المئوية (%)
٢	هل تطبيق استراتيجية لعب الأدوار فعال لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام بـ SMPIT Al-Fityan School ؟Aceh	معدلة الاختبارات Test- T/ Wilcoxon Sign Rank Test

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

قد قامت الباحثة في الفصل الثالث مما يتعلق بمنهج البحث والأدوات المستخدمة لجمع البيانات. وفي هذا الفصل الرابع تعرض الباحثة لنتائج التي حصلت عليها من البحث التجريبي في مهارة الكلام بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار في الصف الثاني المتوسط (أ) ب SMP IT Al-Fityan School Aceh للسنة الدراسية ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣. اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه رقم 12263/B- Un.08/FTK.1/TL.00/09/2022 في التاريخ ٩ سبتمبر ٢٠٢٢.

١- لمحة عن ميدان البحث

إن SMP IT Al-Fithyan School Aceh إحدى المدارس في Aceh Besar. وهذه المدرسة تقع في شارع Ir.M. Taher ، منطقة Aceh Besar ، أتشيه ٢٣١٢. ورئيسة المدرسة الآن هي (Cut Purmanasari, S.E). وأما عدد مدرس اللغة العربية في هذه المدرسة مدرسان ذون أنيس S.Pd.I ويوني أندرياني S.Pd.I. وكان عدد الطالبات بـ SMP IT Al-Fithyan School Aceh ٢٨٩ طالبة وتوضح الباحثة عدد الطالبات لكل الصف في الجدول ١-٤ الآتي:

الجدول ١-٤

عدد الطالبات بـ SMP IT Al-Fithyan School Aceh

رقم	الطالبات	المجموع
١	الصف الأول	٧٤

٨٣	الصف الثاني	٢
١٣٢	الصف الثالث	٣
٢٨٩	المجموع	

٢- إجراء تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة

الطالبات على مهارة الكلام

قامت الباحثة بالدراسة التجريبية عن تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام بـ SMP IT Al-Fityan School Aceh. واختارت الباحثة الصف الثاني المتوسط (أ) كالمجموعة التجريبية، وأخذت الباحثة المواد الدراسية من كتاب اللغة العربية للصف الثاني المتوسط بموضوع "الهواية". وقبل إجراء التعليم قامت الباحثة بالاختبار القبلي وهو طريقة لمعرفة على قدرة الطالبات في مهارة الكلام قبل تطبيق

استراتيجية لعب الأدوار، وبعد إجراء التعليم (تطبيق

استراتيجية لعب الأدوار) تقدم الباحثة الاختبار البعدي.

وأما أجرت الباحثة عملية التعليم فهي كما في

الجدول الآتي:

الجدول ٤-٢

توقيت عملية التعليم

اللقاء	اليوم	التاريخ	أنشطة التعليم	الساعة
اللقاء الأول	الثلاثاء	٠٤ أكتوبر ٢٠٢٢	- الاختبار القبلي - عملية التعلم باستراتيجية لعب الأدوار	٠٨،٠٠ - ٠٩،٢٠
اللقاء الثاني	الاثنين	١٠ أكتوبر ٢٠٢٢	- عملية التعليم باستراتيجية لعب الأدوار	١٤،٤٠ - ١٦،٠٠

اللقاء الثالث	الثلاثاء	١١ أكتوبر	- الاختبار البعدي	-٠٨،٠٠
		٢٠٢٢	- الملاحظة المباشرة	٠٩،٢٠

وقامت الباحثة بخطوات التعليم على تطبيق
استراتيجية لعب الأدوار لتزقية قدرة الطالبات على مهارة
الكلام كما يلي:

الجدول ٤-٣

عملية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار
لتزقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام
اللقاء الأول

أنشطة المدرسة	أنشطة الطالبات
- تدخل المدرسة	- ترد الطالبات
الفصل بإلقاء السلام	السلام

- تأمر المدرسة بقراءة الدعاء	- تقرأ الطالبات الدعاء
- تدع المدرسة أسماء الطالبات عن كشف الغياب	- تحتم الطالبات بدعوة كشف الغياب
- تشرح المدرسة أهداف الدراسة استراتيجية لعب الادوار	- تسمع الطالبات شرح المدرسة
- تسأل المدرسة أسئلة عن الموضوع السابق	- تجيب الطالبات سؤال المدرسة وتستمع الطالبات إلى شرح المدرسة عن

الموضوع السابق	
- تجيب الطالبات الاختبار القبلي	- تقوم المدرسة بالاختبار القبلي
- تهتم الطالبات عن شرح المدرسة على كيفية استراتيجية لعب الأدوار عن موضوع الهواية	- تشرح المدرسة المادة الدراسية عن الهواية بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار
- تسأل الطالبات إلى المدرسة عن حوار الهواية بلعب الأدوار	- تعطى المدرسة الفرصة الطالبات أن يسألن مما لم يفهمن عن الهواية
- تستمع الطالبات إلى الخلاصة	- تشرح المدرسة الخلاصة من

جيدا، وتأخذ الطالبات خلاصة الدراسة	موضوع الهواية
- تقرأ الطالبات الدعاء وترد السلام	- تحتتم المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل

الجدول ٤-٤

عملية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار

لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام

جامعة الرانري

اللقاء الثاني

AR - RANIRY

أنشطة الطالبات	أنشطة المدرسة
- ترد الطالبات	- تدخل المدرسة

الفصل بإلقاء السلام	السلام
- تأمر المدرسة بقراءة الدعاء	- تقرأ الطالبات الدعاء
- تدع المدرسة أسماء الطالبات كشف الغياب	- تحتم الطالبات بدعوة كشف الغياب
- تشرح أهداف استراتيجية الادوار	- تسمع الطالبات شرح المدرسة
- تأمر المدرسة الطالبات بتكوين الفرقة	- تقوم الطالبات بتكوين الفرق

- تستمع الطالبات قراءة المدرسة عن نص الحوار	- تقرأ المدرسة نص الحوار قراءة واضحة
- تستمع الطالبات شرح المدرسة	- تشرح المدرسة خطوات استراتيجية لعب الأدوار إلى فرقة الطالبات
- تناقش الطالبات نص الحوار عن الهواية في مجموعة	- تأمر المدرسة الطالبات لمناقشة نص الحوار عن الهواية في مجموعة
- قامت	- تأمر المدرسة

الطالبات الحوار بلعب الأدوار في فرقهن	الطالبات أن يقمن الحوار بلعب الأدوار
- تسال الطالبات عن مادة الدراسة	- تعطى المدرسة الفرصة للطالبات أن يسألن عن مادة الدراسة
- تستمع الطالبات خلاصة المادة الدراسية من المدرسة	- تشرح المدرسة خلاصة المادة الدراسية
- تقرأ الطالبات الدعاء وترد	- تحتتم المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام

السلام	قبل الخروج من الفصل
--------	------------------------

الجدول ٤-٥

عملية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار
لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام
اللقاء الثالث

أنشطة الطالبات	أنشطة المدرسة
- ترد الطالبات السلام	- تدخل المدرسة بإلقاء السلام
- تقرأ الطالبات الدعاء	- تأمر المدرسة بقراءة الدعاء
- تحتم الطالبات	- تدع المدرسة أسماء

الطالبات عن كشف الغياب	بدعوة كشف الغياب
- تشرح المدرسة أهداف الدراسة استراتيجية لعب الادوار	- تسمع الطالبات شرح المدرسة
- تشرح المدرسة المادة الدراسية عن الهواية بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار	- تهتم الطالبات عن شرح المدرسة على كيفية استراتيجية لعب الأدوار عن موضوع الهواية
- تعطى المدرسة	- تسأل الطالبات

إلى المدرسة عن حوار الهواية بلعب الأدوار	الفرصة الطالبات أن يسألن مما لم يفهمن عن الهواية
- تجيب الطالبات الاختبار البعدي	- تقوم المدرسة بالاختبار البعدي
- تستمع الطالبات إلى الخلاصة جيداً، وتأخذ الطالبات خلاصة الدراسة	- تشرح المدرسة الخلاصة من موضوع الهواية
- تقرأ الطالبات الدعاء وترد السلام	- تحتتم المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل

ب- تحليل البيانات ومناقشتها

تشرح الباحثة عن تحليل البيانات ومناقشة نتيجة

البحث.

١- تحليل البيانات عن الاختبار القبلي والاختبار

البعدي

قبل إجراء التعليم قامت الباحثة بالاختبار القبلي

لمعرفة قدرة الطالبات على مهارة الكلام، وبعد إجراء

التعليم تقدم الباحثة بالاختبار البعدي، فاعتمدت

الباحثة على نتيجة الاختبار القبلي والاختبار

البعدي. ونتيجة الطالبات على الاختبار ينظر في

الجدول الآتي: جامعة الرانري

الجدول ٤-٦-١ R Y

نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي

رقم	الطالبات	نتيجة الاختبار	نتيجة الاختبار
-----	----------	----------------	----------------

البعدي	القبلي		
٨٠	٥٠	الطالبة ١	١
٥٥	٣٠	الطالبة ٢	٢
٧٠	٤٥	الطالبة ٣	٣
٨٥	٦٠	الطالبة ٤	٤
٧٠	٥٠	الطالبة ٥	٥
٤٠	٢٥	الطالبة ٦	٦
٧٥	٥٠	الطالبة ٧	٧
٩٠	٦٠	الطالبة ٨	٨
٧٥	٥٥	الطالبة ٩	٩
٦٥	٤٠	الطالبة ١٠	١٠

٥٠	٢٥	الطالبة ١١	١١
٤٥	٣٠	الطالبة ١٢	١٢
٧٠	٥٠	الطالبة ١٣	١٣
٤٠	٢٠	الطالبة ١٤	١٤
٥٥	٣٥	الطالبة ١٥	١٥
٨٥	٦٠	الطالبة ١٦	١٦
٤٥	٢٥	الطالبة ١٧	١٧
٥٠	٣٠	الطالبة ١٨	١٨
٦٥	٤٠	الطالبة ١٩	١٩
٧٠	٤٥	الطالبة ٢٠	٢٠

٧٥	٥٠	الطالبة ٢١	٢١
٨٥	٦٠	الطالبة ٢٢	٢٢
٤٥	٢٠	الطالبة ٢٣	٢٣
٦٥	٤٠	الطالبة ٢٤	٢٤
٩٠	٦٠	الطالبة ٢٥	٢٥
١٠٠	٦٥	الطالبة ٢٦	٢٦
١٠٠	٧٠	الطالبة ٢٧	٢٧
٤٠	٢٠	الطالبة ٢٨	٢٨
١٨٨٠	١٢١٠	المجموع	
٦٧,١٤	٤٣,٢١	المعدل	

هذه البيانات يدل على أن نتيجة الاختبار
القبلي بمعدلة ٤٣,٢١، و نتيجة معدلة في الاختبار
البعدي ٦٧,١٤ استعملت الباحثة على تحليل البيانات
بالبرنامج SPSS Statistics ٢٥ .

وقبل تحليل البيانات عن نتيجة الاختبارات بـ T-
Test أم Rank Test. تقوم الباحثة بالاختبار الطبيعي ()
Uji Normalitas والاختبار المتجانس (Uji
Homogen) واختبار العينة المزدوجة (Uji paired sampel t-
(test باستخدام SPSS ٢٥ . والجدول الآتي يوضح على
نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) .

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

الجدول ٧-٤

نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

Tests of Normality							
		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
HASIL	PRETEST	.137	28	.191	.938	28	.096
BELAJAR	POSTTEST	.110	28	.200*	.946	28	.156
SISWA							
*. This is a lower bound of the true significance.							
a. Lilliefors Significance Correction							

الجدول ٧-٤ يدل علأن توزيع البيانات (distribusi data) من الاختبار القبلي بمستوى الدلالة (Sig) $0.096 > 0.05$ وأن توزيع البيانات (distribusi data) من الاختبار البعدي بمستوى الدلالة (Sig) $0.156 > 0.05$ وهذه الدلالة على أن البيانات تكون طبيعية. ويمكن إجراء الاختبار المتجانس (Uji Homogen) والجدول ٨-٤ يبين تحصيل الاختبار المتجانس (Uji Homogen) كما يلي:

الجدول ٤-٨

نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogen)

Test of Homogeneity of Variance					
		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
HASIL BELAJAR SISWA	Based on Mean	.900	1	54	.347
	Based on Median	.735	1	54	.395
	Based on Median and with adjusted df	.735	1	49.758	.395
	Based on trimmed mean	.916	1	54	.343

الجدول ٤ - ٨ يدل على أن تحصيل الاختبار المتجانس)

(Uji Homogen) بمستوى الدلالة (Sig) ($0.05 > 0.347$).

فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة. فالتحليل الاختبار

القبلي والاختبار البعدي فتقوم الباحثة باختبارتحصيل ت (Paired

Samples Test). وتحصيله كما بين الجدول ٤-٩ كما يلي :

الجدول ٤ - ٩

تحصيلات (Paired Samples Test)

Paired Samples Test									
		Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	PRETEST - POSTTEST	-23.92857-	4.58604	.86668	-25.70685-	-22.15029-	-27.609-	27	.000

الجدول السابق تدل على أن تحصيلات -

Test أصغر من المستوى الدلالة ($0.000 < 0.005$).

وهذه الدلالة أن تطبيق استراتيجية لعب الأدوار يؤدي إلى
ترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

٢- تحليل البيانات عن الملاحظة المباشرة

أما تحليل البيانات للملاحظة المباشرة قد استعملت

الباحثة على أنشطة الطالبات والمدرسة عند إجراء عملية

التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار على الرمز

بما يلي:^١

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات:

P : النسبة المعدلة

R : مجموع القيمة المحسولة عليها

T : النتيجة الكاملة

الباحثة تحدد أساس أنشطة المدرسة والطالبات
عند إجراء عملية التعليم والتعلم على خمسة معايير وهي
بما يلي:

٨١-١٠٠% : ممتاز

A R - R A N I R Y

^١ إبراهيم البيو غانم، مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم

الاجتماعية، (القاهرة : مكتبة الشروق الدولية ٢٠٠٧ م) ص. ٨٧.

٦٦-٨٠ % : جيد جدا

٥٦-٦٥ % : جيد

٤١-٥٥ % : مقبول

٠-٤٠ % : راسب

١- أنشطة المدرسة

أما ورقة الملاحظة عن أنشطة المدرسة في عملية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١٠

نتيجة أنشطة المدرسة عند التعلم بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار

رقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤

✓			١	قدرة المدرسة على إدارة الفصل
✓			٢	قدرة المدرسة في إبلاغ استراتيجية لعب الأدوار وخطوات التعلم
✓			٣	قدرة المدرسة على شرح مادة الهواية باستراتيجية لعب الأدوار
✓			٤	قدرة المدرسة في شرح مهارة

				الكلام (الحوار) على استراتيجية لعب الأدوار	
✓				قدرة المدرسة على تصحيح أخطاء الطالبات عند التكلم	٥
✓				قدرة المدرسة على ترقية حماس الطالبات	٦
✓				قدرة المدرسة على تكلم الحوار عن	٧

				الهواية	
	✓			٨ قدرة المدرسة على توجيه الطالبات لاستخلاص النتائج التي علمتها	
✓				٩ قدرة المدرسة على التعامل مع أسئلة الطالبات	
✓				١٠ قدرة المدرسة على توجيه الطالبات إلى تكلم الحوار	

				ذات الصلة	
				بالمهوية	
٣٧				المجموع	

وأما نتيجة أنشطة المدرسة عند تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام كما يلي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{37}{40} \times 100\%$$

$$P = 92,5\%$$

ونتيجة $P = 92,5\%$ تدل على أنها ما

بين حد ٨١-١٠٠ % بتقدير ممتاز. فتكون

الدلالة على أنشطة المدرسة في إدارة التعليم

والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار بخطواته
الصحيحة وبأنحاء ومعايير عملية التعليم والتعلم
التي تلزم أن تتبعها المدرسة عند عملية التعليم
والتعلم.

٢- أنشطة الطالبات

أما ورقة الملاحظة عن أنشطة الطالبات في
عملية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب
الأدوار في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١١

نتيجة أنشطة الطالبات عند التعلم بتطبيق استراتيجية
لعب الأدوار

رقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة

٤	٣	٢	١		
✓				اهتمام الطالبات بشرح المدرسة	١
✓				فهم الطالبات على مادة الهوية	٢
	✓			اهتمام الطالبات على تطبيق الحوار باستراتيجية لعب الأدوار	٣
✓				قدرة الطالبات على تكرير الحوار	٤

				الذي تعلمنه	
	✓			التغلب على المشكلات المتعلقة بالمادة	٥
	✓			تسأل الطالبات ما لم يفهمن عن المادة	٦
✓				قدرة الطالبات على تقديم الآراء واستجابة على تعبير صاحبتهن	٧

✓				شجاعة في الكلام	٨
✓				استنباط المادة التي تعلمن	٩
✓				اهتمام الطالبات بتعليم الكلام باستخدام استراتيجية لعب الأدوار	١٠
المجموع					٣٧

وأما نتيجة أنشطة الطالبات عند تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام كما يلي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{37}{40} \times 100\%$$

$$P = 92,5\%$$

ونتيجة $P = 92,5\%$ تدل على أنها ما بين حد ٨١-١٠٠ % بتقدير ممتاز. فتكون الدلالة على أنشطة الطالبات في عمالية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار تجرى حسنا أي أن الطالبات نشيطات وحماسات في عملية التعليم والتعلم.

جامعة الرانير

ج- مناقشة البحث

اعتمادا عن تحصيل الاختبار - ت (T-Test) -

تحصل النتيجة (٢٧,٦٠٩-) ومستوى الدلالة (Sig)

(٠,٠٠٠ < ٠,٠٠٥) ولذلك اعتقدت الباحثة أن تطبيق استراتيجية لعب الأدوار مناسب لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

وأما الباحثة تناقش لهذا البحث فهي أن مهارة الكلام بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار تكون ممتازة لأن نتيحة أنشطة المدرسة عند عملية تعليم اللغة العربية بمهارة الكلام هي ٩٢,٥% أنها ما بين حد ٨١-١٠٠ % بتقدير ممتاز ونتيحة أنشطة الطالبات عند عملية تعليم اللغة العربية بمهارة الكلام هي ٩٢,٥% أنها ما بين حد ٨١-١٠٠ % بتقدير ممتاز.

د- تحقيق الفرضين

قد ذكرت الباحثة في الفصل الأول أن الفرضين

لهذا البحث:

١. الفرض البديل (H_a) : إن الاستراتيجية لعب

الأدوار آثار في ترقية قدرة الطلبات على مهارة الكلام.

٢. الفرض الصفري (H_o) : إن الاستراتيجية لعب

الأدوار لم تكن لديه آثارا في ترقية قدرة الطلبات على مهارة الكلام.

بتحصيل الاختبار- تفي الجدول ٤-٩ أن نتيجة

مستوى الدلالة (Sign) وهو ($0.000 < 0.005$) وهذا

يدل على أن الفرض الصفري (H_o) مردود لأن نتيجة

ت- الحساب أكبر من نتيجة ت- الجدول، والفرض

البديل (H_a) مقبول لأن نتيجة ت- الجدول أصغر من

نتيجة ت- الحساب. والخلاصة عن هذا البحث في

تطبيق استراتيجية لعب الأدوار فعال في ترقية قدرة

الطالبات على مهارة الكلام.



الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

قد بحثت الباحثة في الفصل السابق عن البحث التجريبي في تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام بـ SMP IT Al-Fityan School Aceh حصلت نتائج البحث كما الآتي:

١. كانت أنشطة المدرسة والطالبات في تطبيق استراتيجية لعب الأدوار لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام تقديره ممتازة، لأن نتيجة أنشطة المدرسة المعدلة = $92,5P\%$ تدل على أنها وقعت بين حد ٨١-١٠٠% فتكون نتيجة أنشطة المدرسة ممتاز، وأن نتيجة أنشطة الطالبات المعدلة P

= ٩٢,٥% تدل على أنها وقعت بين حد ٨١ -

١٠٠٠% فتكون نتيجة أنشطة الطالبات

ممتاز. يوضح أن تطبيق استراتيجية لعب الأدوار في

عملية التعليم والتعلم تجعل الطالبات نشيطات

وحاسات.

٢. كان تطبيق استراتيجية لعب الأدوار فعال في ترقية

قدرة الطالبات على مهارة الكلام. ويتضح من

الاختبارات T-Test التي حصلت مستوى الدلالة).

Sig (2-tailed) (٠,٠٠٠). وهي أصغر من نتيجة

مستوى الدلالة (٠,٠٥) فتشير أنالفرض

البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود.

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

ب- المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة، تقدم الباحثة الاقتراحات

منها:

١. ينبغي للمدرس أن يختار استراتيجية التعلم المناسبة

للموضوع الذي تتم دراسته ومنها استراتيجية لعب

الأدوار في تعليم اللغة العربية.

٢. ينبغي للمدرس أن يدقق خطوات عند اختيار

الاستراتيجية التعليمية المناسبة بالأهداف التعليمية

لترقية مهارة الكلام في اللغة العربية.

٣. ينبغي للطلاب ب SMP IT Al-Fityan School

Aceh أن يستمرن تعليم استراتيجية لعب الأدوار

لأنها مؤثرة لتنمية قدرة الطالبات على مهارة

الكلام.

٤. ينبغي للقارئ الذين يقرأون هذه الرسالة أن
يصححوا الأخطاء فيها حتى تكون الرسالة كاملة
تامة ومفيدة للباحثة وللقارئ.



المراجع

أ- المراجع العربية

إبراهيم محمد عطا. ١٩٩٠. طرق تدريسي اللغة العربية،

القاهرة: مكتبة النهضة المصرية.

أحمد فؤاد أفندي. ٢٠٠٣. منهج تدريس اللغة العربية.

مالانج: مسكاد.

أحمد فؤاد عليان. ١٩٩٢. المهارت اللغوية وطرائق

تدريسها، الرياض: دار المسلم

ألفية الرحم. تطبيق أسلوب Time Token بالقصة لترقية

مهارة الكلام، (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار

السلام بندا أتشييه ٢٠١٦م).

إبراهيم البيو غانم، **مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم الاجتماعية،** (القاهرة : مكتبة الشروق الدولية ٢٠٠٧ م)

بخاري مسلم. ٢٠٠٧م. **المدخل إلى علم اللغة.** جامعة الرانيري، دار السلام

رجاء محمود أبو علام. ٢٠٠٨. **مدخل إلى مناهج البحث التربوي.** الكويت: مكتبة الفلاح للنشر الرزق، انتان.

رشدي أحمد طعيمة. ١٩٨٧. **المرجع في تعلية اللغة العربية للناطقين تلغات أخرى،** جامعة أم القرى: معهد اللغة العربية.

سيف الدين حسن العوض. ٢٠١١م. **البحث في الندوة**

الدولة حول تجريبية تعليم اللغة العربية في أندونيسيا-

مالها وما عليها، ملانج: البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية.

الشريف علي نب محمد البرجتي. ١٩٨٨م. كتاب

التعريفات. بيروت: دار الكتاب ١١ العلمية.

عبد الراجحي. ٢٠١١. علم اللغة العربية التطبيقي وتعليم

العربية: دار النهضة العربية للطباعة والنشر والتوزيع.

عبد اللطيف. ٢٠٠٥. طرق التدريس في القرن الواحد

العشرون (عمان: دار الميسرة للنشر والتوزيع.

علي أحمد مذكور. ٢٠٠٠م. تدريس فنون اللغة العربية

.القاهرة: دار الفكر العربي.

لويس معلوف اليسعل وبيرنارد طاتيل اليسعل. ٢٠١١.

المنجد في اللغة الأعلام. بيتوت: دار المشرق.

لويس معلوف اليسعل وبيرنالد طاتيل اليسعل. ٢٠١٢.

المنجد الوسيط في اللغة العربية المعاصرة. بيتوت: دار

المشرق.

محمد صالح علي مجاور. ١٩٧٣. تدريس اللغة العربية في المرحلة الابتدائية. الكويت: دار القلم.

محمود أحمد السيد. ١٩٩٧. في طرائق تدريس اللغة العربية، ط: ٢. دمشق: منشورات جامعة دمشق.

محمود رشدي خاطر ومصطفى رسلا. ٢٠٠٠م. تعليم اللغة العربية والتربية الدينية. القاهرة: دار الثقافة والنشر والتوزيع.

محمود كامل الناقة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين به، رياض: مطبعة المعارف الجديدة.

مدثر. ٢٠١٨. تطبيق وسيلة لعبة السافي لترقية مهارة

الكلام (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام

بندا أتشييه) AR - RANIRY

ب- المراجع الأندونيسية

- A.W. Munawir.1983. *Kamus Minawir Arab-Indonesia Terlengkap*. Yogyakarta: Pustaka Progresif. Cet, Ke-1.
- Abd Wahab Rasyidi. 2011. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN MALIKI PRESS.
- Bambang Warsita. 2008, *Teknologi Pembelajaran*, Jakarta : PT. RENIKA CIPTA.
- Haidir, Salim. 2012, *STRATEGI PEMBELAJARAN (Suatu Pendekatan Bagaimana Meningkatkan Kegiatan Belajar Siswa Secara Transformasi)*. (Medan: Perdan Publishing).
- Hendri, Muspika. 2017. “*Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Arab melalui Pendekatan Komunikatif*”. Potensia: Jurnal Kependidikan Islam.
- Heru Subagiyo, S.Sn. 2013. *Role Playing*,(Jakarta: Kementrian Pendidikan dan Kebudayaan Direktorat Pembinaan Sekolah Menengah Kejuruan).
- Hidayah , Nurul. 2017. “*Pengembangan Keterampilan Bahasa Arab dengan Metode Role Playing pada Mata Pelajara Bahasa Arab*”. Jurnal Kependidikan 5(1): 1-10.
- Huda. 2013. *Model-model Pengajaran dan Pembelajaran*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar.

- Jamie Goodwin. 11/04/2018. “*Top 10 Teaching Strategies to Use I Your Classroom*”, Mgoosh Retrieved 19/05/2022.
- Jurmanta Hamdayama. 2014. *Model dan Metoe Pembelajaran Kreatif dan Berkarakter*, Bogor: Ghalia Indonesia.
- M. Ngalim Purwanto. 2000. *Prinsip-prinsip dan Teknik Evaluasi Pembelajaran*, Bandung: Rosdakarya.
- Muftakhul Huda. 2012. *Metode Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Diva Press.
- Saiful Sagala. 2011. *Konsep dan Makna Pembelajaran*. Bandung: Alfabeta.
- Sanjaya, Wina. 2006. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, Cetakan Pertama. Jakarta: Kencana Prenata Media.
- Yayat Hidayat, *Eksperimrntasi Pembelajaran Bahasa Arab dengan Metode Cooperative Learning dalam Model Paired Storytelling MAN Gnadekan Bantul*, Skripsi Pendidikan Bahasa Arab (Yogyakarta: Pustaka PPs UIN Sunan Kalijaga).
- Zuhairini. 2005. *Metode Pembelajaran*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

قائمة الملحقات

١- إفادة عميد لكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة

الرائري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه على تعيين

المشرفين

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-4730/Un.08/FTK/PP.07.6/3/2022
TENTANG:
PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang diuraikan dalam Surat Keputusan Dekan,

Mengingat : b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing di bidang,

1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
 2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
 3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012 tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
 4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
 5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
 6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2015 tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
 7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
 8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
 9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492-Tahun 2003, tentang Pendelagasan Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pembekalan PNS di Lingkungan Depag, RI;
 10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 263/KM/K.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai instansi Pemerintah yang Menepikan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
 11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelagasan Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;

Memperhatikan : Keputusan Sidang-Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Rabu, 30 Maret 2022

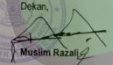
MEMUTUSKAN

Menetapkan :
 PERTAMA : Menunjuk Saudara:
 1. Drs. Azyral Muzaffar, M.Eval sebagai pembimbing pertama
 2. Dr. Bahruzzaman, MA sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi:
 Nama : Ayu Purnamasari
 NIM : 180202074
 Program Studi : PBA
 Judul Skripsi : **SMP IT Al Fityan** **تطبيق إدارة التربية في الصف الثاني المتوسط**
School Aceh Besar

KEDUA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganji Tahun Akademik 2022-2023

KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
 Pada tanggal : 31 Maret 2022
 An, Rektor
 Dekan,

 Muslim Razali

Tembusan
 1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
 2. Rektor Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
 3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
 4. Yang bersangkutan.

٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة
الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه على القيام
بالبحث


KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telepon : 0651- 7557321, Email : um@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-12263/Un.08/FTK.1/TL.00/09/2022
Lamp : -
Hal : *Penelitian Ilmiah Mahasiswa*

Kepada Yth,
Kepala Sekolah SMP IT Al-Fityan School Aceh

Assalamu'alaikum Wr.Wb,
Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **AYU PURNAMASARI / 180202074**
Semester/Jurusan : IX / Pendidikan Bahasa Arab
Alamat sekarang : Asrama IDB 1 UIN Ar-Raniry Gampong Rukoh Kec. Syiah Kuala
Banda Aceh

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul *Tathbiq Istirautijiyati La'bi Al-Adwari Litarqiyati Qudrati Ath-Thaulibanti 'ala Mahaurati Al-Kalaami bi SMP IT Al-Fityan School Aceh Besar (Dirasah Tajribiyah fti ash- Shaffi ats - Tsanani al Mutawasith)*

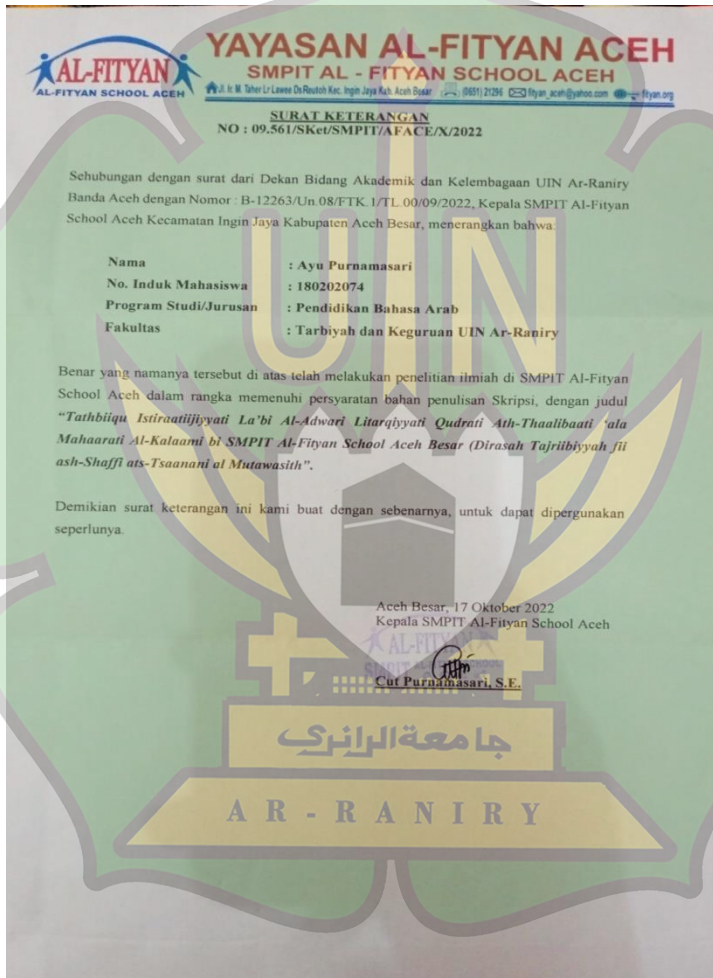
Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 19 September 2022
an. Dekan
Wakil Dekan Bidang Akademik dan
Kelembagaan,

Habiburrahman M.Com., M.S., Ph.D.

Berlaku sampai : 16 Oktober
2022

AR - RANIRY



SURAT KETERANGAN VALIDASI

Yang bertanda tangan Dibawah ini:

Nama : M. Ridha, MA
Instansi : Validator
Jabatan :

Telah membaca instrument penelitian berupa soal uji pemahaman peserta didik dalam Maharah Kalam yang akan digunakan dalam penelitian skripsi yang berjudul:

تطبيق إستراتيجية لعب الأدوار لرفع قدرة الطالبات على مهارة الكلام ب
SMPIT Alfityan School (دراسة تحريرية في الصف الثاني المتوسط) Aceh Besar

Oleh peneliti:

Nama : Ayu Purnamasari
NIM : 180202074
Prode : S1 Pendidikan Bahasa Arab

Setelah memperhatikan instrument yang sudah dibuat, maka masukan untuk instrument tersebut adalah:

Sudah layak melakukan penelitian

Demikian surat keterangan ini dibuat agar dapat digunakan dalam pengumpulan data di lapangan.

Banda Aceh, 14-09-2022

Validator

(M. Ridha, MA)

AR - RANIRY

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Nama Madrasah : SMP IT AL-FITYAN SCHOOL
ACEH
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Tema : الهواية
Kelas/Semester : VIII/ 1
Materi Pokok : (Maharah Kalam)
Alokasi Waktu : 6 X 40 menit

A. Tujuan Pembelajaran

Melalui kegiatan pembelajaran yang menggunakan *Strategi bermain peran (La'bul Adwar)* siswi dapat mengungkapkan kalimat sederhana dalam bahasa arab berkaitan dengan الهواية secara lisan yang mengandung struktur الجملة الفعلية.

B. Kompetensi Inti

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif

- dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
 4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak

C. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

KOMPETENSI DASAR	INDIKATOR
3.5.Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: الهوية yang melibatkan tindak tutur membuat pilihan dan argumentasinya dengan memperhatikan susunan gramatikal الجملة الفعلية	3.5.1 Mampu menerjemahkan teks hiwar sederhana yang berkaitan dengan tema: الهوية dengan memperhatikan susunan gramatikal الجملة الفعلية 3.5.2 Mampu menyimpulkan teks hiwar sederhana yang

	berkaitan dengan tema: الهواية dengan memperhatikan 3.5.3 susunan gramatikal الجملة الفعلية
4.5 mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik الهواية dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks terkait الجملة الفعلية	4.5.1 Mampu membuat percakapan sederhana dalam bahasa arab berkaitan dengan الهواية yang mengandung struktur الجملة الفعلية 4.5.2 Mampu mengungkapkan kalimat sederhana dalam bahasa arab berkaitan dengan الهواية secara lisan yang mengandung struktur الجملة الفعلية

D. Materi Pembelajaran Al-hiwar

الهواية

رن جرس المدرسة، العلامة لدخول الفصل قد حانت. و ذهبت الطالبات إلى الفصل فورا. في الدقائق، حضرت مدرسة اللغة العربية إلى الفصل، ثم تبدأ دراسة اللغة العربية بتحية الطالبات.

المدرسة : " السلام عليكم ورحمة الله وبركاته يا بنات. كيف حالكن في هذا اليوم؟" (بابتسامة على وجهها)

الطالبات : "وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته. نحن بخير، والحمد لله." (الاجابة جماعة)

المدرسة : " ما درسنا الآن؟" (طافت حول الطالبات)

الطالبات : " درسنا الآن اللغة العربية" (الإجابة جماعة)

المدرسة : " أحسنتن، (بالتصفيق)، اخرجن كتب اللغة العربية. في الأسبوع السابق، قد درسنا موضوع

"اليوميات" . والآن سندرس موضوعا جديدا
وهو الهواية."

الطالبات : " طيب يا مدرسة" . (بالعنيف)

شرحت المدرسة مادة اللغة العربية حتى الأخير . وبعد أن
فهمت الطالبات مادة اللغة العربية تماما، فسألت
المدرسة الطالبات عن هواياتهن .

المدرسة : " يا جوت، ما هوايتك؟" .

جوت : " هوايتي قراءة الكتب (بابتسامة وخجولة)

المدرسة : " أحسنت يا جوت . وروضة، ما هوايتك؟" .

روضة : " هوايتي الرسم . أمارس الرسم كل الوقت

الفراغ" (بابتسامة)

المدرسة : " أحسنت (أعطت إبهامها). ثم زهرا ما

هوايتك؟" .

زهرا : " هوايتي الطبخ، لأني أريد أن أكون الطباخة المشهورة (قد أجابت بالعنيف)

المدرسة : " ممتازة (أعطت إبهامها) ثم أوليا ما هوايتك؟".

أوليا : " هوايتي لعب كرة الحائط، لأني أريد أن أكون الرياضية العالمية يا مدرسة".

المدرسة : " أحسنت (أعطت إبهامها)

استمرت المدرسة أن تسأل عن هوايات الطالبات حتى نهاية وقت الدراسة، ثم تستنفذ المدرسة مادة الدراسة إلى الطالبات. وودعت المدرسة من الفصل .

المدرسة : " حسناء، هيا نختتم هذه الدراسة بقراءة الحمدلة".

الطالبات : " الحمد لله رب العالمين .

المدرسة : "إلى اللقاء. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته".

الطالبات : مع السلامة. وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته".

D. Model dan Metode Pembelajaran

1. Model pembelajaran : cooperative learning
2. Metode pembelajaran : Strategi Bermain Peran (Role Playing)
3. Pendekatan : Pendekatan Ilmiah (scientific)

E. Media, Bahan dan Sumber Belajar

1. Media : papan nama peran
2. Bahan : kertas HVS, lem
3. Sumber Belajar :
 - Kementerian Agama Republik Indonesia, 2020 Bahasa Arab, Jakarta, Direktorat Jenderal Pendidikan Agama Islam
 - Kamus Ma'ani dan Mahmud Yunus

F. Kegiatan Pembelajaran

- Pertemuan pertama

NO	KEGIATAN PEMBELAJARAN	WAKTU
1.	PENDAHULUAN • Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama untuk memulai pembelajaran • Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, posisi tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran. • Guru melakukan apersepsi	30 menit

	- Guru menanyakan siswi apakah sebelumnya sudah mengetahui tentang materi yang berkaitan dengan الهواية . - Guru menyuruh siswi untuk menyebutkan semua jenis hobi yang diketahui siswi. - Guru menanyakan kepada para siswi tentang hobi mereka - Guru menyuruh siswa mendeskripsikan secara umum terkait hobi mereka • Guru memberikan motivasi kepada siswa terkait materi yang diberikan dengan pengalaman sehari-hari • Guru menyampaikan tujuan pembelajaran • Guru menjelaskan langkah-langkah pembelajaran • Guru memberikan pre-test	
--	--	--

	yang berkaitan tentang materi pembelajaran yang akan dilakukan	
2.	INTI Mengamati • Siswi mengamati percakapan pada lembaran yang telah dibagikan guru secara berkelompok • Guru mengucapkan kalimat (hiwar) yang ada dilembaran yang telah dibagikan • Siswi mendengarkan bacaan kalimat (hiwar) yang dilafalkan guru. Dan mengulangi kembali secara lisan apa yang telah dilafalkan guru secara bersamaan. • Guru menjelaskan	40 menit

langkah-langkah
dalam strategi
bermain peran
kepada semua
kelompok.

Mendiskusikan

- Siswi berdiskusi tentang hiwar yang akan ditampilkan dengan kelompok masing-masing.
- Siswi menampilkan hasil diskusi tentang hiwar didepan kelas secara berkelompok dengan menggunakan strategi bermain peran (drama).

Menanya

- Melakukan tanya jawab sederhana terkait topik yang dipelajari.
- Memastikan bahwa peserta didik telah

memahami arti kata/kalimat, yaitu dengan menanyakan apakah peserta didik benar-benar memahami makna ungkapan terkait topik الهواية .

Mengeksplorasi

- Guru memberikan LKPD kepada siswi.
- Siswi menyelesaikan LKPD yang diberikan guru

Mengasosiasi

- Siswi diajak guru untuk mendiskusikan tentang bunyi, frase dan kalimat terkait LKPD di bawah bimbingan dan arahan guru

Mengomunikasikan

- Siswi

	mempersentasikan hasil kerja mereka	
3. PENUTUP	• Siswi menyimpulkan materi pembelajaran dengan bimbingan guru. • Guru memberikan penguatan terhadap kesimpulan yang disimpulkan oleh siswi. • Guru memberikan evaluasi • Guru melakukan refleksi kepada siswi tentang pembelajaran pada pertemuan tersebut. • Guru menginformasikan tentang materi yang akan dipelajari pada	10 menit

	pertemuan selanjutnya • Guru menutup pembelajaran dengan doa kemudian mengucapkan salam	
--	--	--

- **Pertemuan kedua**

NO	KEGIATAN PEMBELAJARAN	WAKTU
	PENDAHULUAN • Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama untuk memulai pembelajaran • Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, posisi tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajara. • Guru melakukan apersepsi - Guru menanyakan siswi apakah sebelumnya sudah mengetahui tentang materi yang berkaitan dengan الهواية .	10 menit

	- Guru menyuruh siswi untuk menyebutkan semua jenis hobi yang diketahui siswi. - Guru menanyakan kepada para siswi tentang hobi mereka - Guru menyuruh siswa mendeskripsikan secara umum terkait hobi mereka • Guru mrmbrtikan motivasi kepada siswa kerkait materi yang diberikan dengan pengalaman sehari-hari • Guru menyampaikan tujuan pembelajaran • Guru menjelaskan langkah-langkah pembelajaran • Guru membagikan kelompok bermain peran	
	INTI Mengamati • Siswi mengamati percakapan pada	60 menit

	lembaran yang telah dibagikan guru secara berkelompok • Guru mengucapkan kosa kata / kalimat (hiwar) yang ada dilembaran yang telah dibagikan • Siswi mendengarkan bacaan kosa kata /kalimat (hiwar) yang dilafalkan guru. Dan mengulangi kembali secara lisan apa yang telah dilafalkan guru secara bersamaan. • Guru menjelaskan langkah-langkah dalam strategi bermain peran kepada semua kelompok. Mendiskusikan • Siswi berdiskusi	
--	--	--

	tentang hiwar (bermain peran) yang akan ditampilkan dengan kelompok masing-masing. • Siswi menampilkan hasil diskusi tentang hiwar didepan kelas secara berkelompok dengan menggunakan strategi bermain peran (drama). Menanya • Melakukan tanya jawab sederhana terkait topik yang dipelajari. • Memastikan bahwa peserta didik telah memahami arti kata/kalimat, yaitu dengan menanyakan apakah peserta	
--	---	--

didik benar-benar memahami makna ungkapan terkait topik الهواية .

Mengeksplorasi

- Guru memberikan LKPD kepada siswi.
- Siswi menyelesaikan LKPD yang diberikan guru

Mengasosiasi

- Siswi diajak guru untuk mendiskusikan tentang bunyi, frase dan kalimat terkait LKPD di bawah bimbingan dan arahan guru

Mengomunikasikan

- Siswi mempersentasikan hasil kerja mereka

PENUTUP

- Siswi

10 menit

	menyimpulkan materi pembelajaran dengan bimbingan guru. • Guru memberikan penguatan terhadap kesimpulan yang disimpulkan oleh siswi. • Guru memberikan evaluasi • Guru melakukan refleksi kepada siswi tentang pembelajaran pada pertemuan tersebut • Guru menginformasikan tentang materi yang akan dipelajari pada pertemuan selanjutnya • Guru mecutup pembelajaran dengan doa kemua mengucapkan salam	
--	--	--

- **Pertemuan ketiga**

NO	KEGIATAN PEMBELAJARAN	WAKTU
	PENDAHULUAN • Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama untuk memulai pembelajaran • Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, posisi tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajara. • Guru melakukan apersepsi - Guru menanyakan siswi apakah sebelumnya sudah mengetahui tentang materi yang berkaitan dengan الهواية . - Guru menyuruh siswi untuk menyebutkan semua jenis hobi yang diketahui siswi. - Guru menanyakan kepada para siswi tentang hobi mereka	10 menit

	- Guru menyuruh siswa mendeskripsikan secara umum terkait hobi mereka • Guru membrtikan motivasi kepada siswa kerkait materi yang diberikan dengan pengalaman sehari-hari • Guru menyampaikan tujuan pembelajaran • Guru menjelaskan langkah-langkah pembelajaran	
	INTI Mengamati • Siswi mengamati percakapan pada lembaran yang telah dibagikan guru secara berkelompok • Guru mengucapkan kosa kata / kalimat (hiwar) yang ada dilembaran yang telah dibagikan	40menit

- Siswi mendengarkan bacaan kosa kata /kalimat (hiwar) yang dilafalkan guru. Dan mengulangi kembali secara lisan apa yang telah dilafalkan guru secara bersamaan.
- Guru menjelaskan langkah-langkah dalam strategi bermain peran kepada semua kelompok.

Mendiskusikan

- Siswi berdiskusi tentang hiwar yang akan ditampilkan dengan kelompok masing-masing.
- Siswi menampilkan hasil diskusi tentang hiwar didepan

kelas secara berkelompok dengan menggunakan strategi bermain peran (drama).

Menanya

- Melakukan tanya jawab sederhana terkait topik yang dipelajari.
- Memastikan bahwa peserta didik telah memahami arti kata/kalimat, yaitu dengan menanyakan apakah peserta didik benar-benar memahami makna ungkapan terkait topik الهواية.

Mengeksplorasi

- Guru memberikan LKPD kepada siswi.
- Siswi menyelesaikan

	LKPD yang diberikan guru Mengasosiasi - Siswi diajak guru untuk mendiskusikan tentang bunyi, frase dan kalimat terkait LKPD di bawah bimbingan dan arahan guru Mengomunikasikan - Siswi mempersentasikan hasil kerja mereka	
	PENUTUP - Siswi menyimpulkan materi pembelajaran dengan bimbingan guru. - Guru memberikan penguatan terhadap kesimpulan yang disimpulkan oleh siswi.	30menit

- | | | |
|--|---|--|
| | <ul style="list-style-type: none">• Guru memberikan evaluasi• Guru melakukan refleksi kepada siswi tentang pembelajaran pada pertemuan tersebut• Guru mrnginformasikan tentang materi yang akan dipelajari pada pertemuan selanjutnya• Guru mrnutup pembelajaran dengan doa kemua mengucapkan salam• Guru memberikan post-test yang berkaitan tentang materi pembelajaran yang akan dilakukan | |
|--|---|--|

G. Penilaian

1. Sikap sosial

a.tekhnik penilaian

No	Aspek penilan	Pilihan jawaban				Skor
		Sl	Sr	KK	TP	
1	Antusiasme dalam belajar					
2	Bertanggung jawab/ peduli					
3	Percaya diri dalam berinteraksi					
4	Menghargai orang lain					
5	Santun					
Skor						

Keterangan

Sl : Selalu

Sr : Sering

KK : Kadang-kadang

TP : Tidak Pernah

No	Keterangan	Jumlah Skor
1.	Baik sekali/selalu	70-100
2.	Baik/sering	46-69
3.	Cukup/kadang-kadang	0-45

Penskoran nilai : jumlah skor ÷ 5 X 100

2. Penilaian pengetahuan
 - a. Penilaian Pengetahuan

No	Aspek yang Diamati	Skor			
		4	3	2	1
1	Menyimak pembelajaran dengan seksama				
2	Bertanya apa yang tidak dipahami secara aktif dan penih inisiatif				
3	Merespon setia[pembahasan yang guru beriakn dengan baik				
4	Membertikan pendapat terhadap hal yang dianggap tidak sesuai				

	dengan pembelajaran				
Skor					

Keterangan : 4 : Selalu/ Sangat Baik

3 : Sering/ Baik

2 : Kadang-Kadang/ Cukup

1 : Kurang/ Tidak Pernah

Skor tertinggi : $4 \times 4 = 16$

Nilai akhir : Skor yang diperoleh X 100

Skor maksimum/ tertinggi

- b. Teknik : Penugasan
- c. Bentuk instrumen : Soal objektif
- d. Kisi-kisi :

No	IPK	Indikator Butir Soal	Bentuk Soal	No. Soal
1.	3.5.4 Mampu menerjemahkan teks	Disajikan sebuah penggal	Eassay	1 dan 2

	hiwar sederhana a yang berkaitan dengan tema: الهوايةden dengan memperhatikan susunan gramatikal الجملة الفعلية	an teks hiwar siswa mampu menerjemahkan dari teks hiwar yang berkaitan dengan الهواية		
2.	3.5.2 Mampu menyimpulkan teks hiwar sederhana a yang berkaitan dengan tema: الهوايةden	Disajikan sebuah penggalan teks hiwar sederhana, siswa mampu menyimpulkan	Essay	3 dan 4

	gan memperh atikan susunan gramatik الجملة الفعلية	n teks hiwar sangat sederha na terkait tema الهواية		
--	--	--	--	--

Nama kelompok :

Kelas :

Materi pembelajaran :

Nama anggota kelompok :

Petunjuk

1. Duduk dengan anggota kelompok masing-masing!
2. Berdoalah sebelum mengerjakan soal!
3. Perhatikan teks hiwar di buku masing-masing!
4. Jawablah pertanyaan di bawah ini dengan cermat dan teliti

ترجمن الجملتين من :

١. " هوايتي الطبخ، لأنني أريد أن أكون الطباخة المشهورة

٢. هوايتي لعب كرة الحائط، لأنني أريد أن أكون الرياضية
العالمية

اكتبين الخلاصة من:

١. المدرسة : " حسنا، حي نختتم هذه دراسة بقراءة
الحمدلة، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته".

الطالبات : " طيب يا مدرسة. والسلام عليكم
ورحمة الله وبركاته

٢. المدرسة : " يا روضة، ما هوايتك؟".

روضة : " هوايتي الرسم. " (بابتسامة)

3. Aspek keterampilan

a. Ranah penilaian maharah kalam (hiwar)

Kriteria	Skor	Indikator
Intonasi	4	Sangat sesuai
	3	Cukup sesuai
	2	Kurang sesuai
	1	Tidak sesuai
Kesesuain Struktur Tarkib	4	Sangat sesuai
	3	Cukup sesuai
	2	Kurang sesuai
	1	Tidak sesuai
Kelancaran	4	Sangat lancar
	3	Cukup lancar
	2	kurang lancar
	1	Tidak lancar

Makhraj	4	Sangat tepat
	3	Cukup tepat
	2	Kurang tepat
	1	Tidak tepat
Skor	16	

Nilai akhir : Skor yang diperoleh X 100
Skor maksimum

Banda Aceh, 24 Agustus 2022

Mengetahui,

Kepala SMP IT Alfityan School Aceh

Guru Bidang Studi Bahasa Arab

Cut Purnamasari, S.E
NIP.

A R - R A N I

Ayu Purnamasari
NIM. 180202074

LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK (LKPD) HOBI

Nama :
Kelas/ Semester : VIII/I (Ganjil)
Tema : al-hiwayah (hobi)

a. Indikator

4.1.1 mampu mengungkapkan kalimat sederhana dalam bahasa arab berkaitan dengan الهواية secara lisan yang mengandung struktur الجملة الفعلية.

b. Tujuan

Siswi mampu mengungkapkan kalimat sempurna dengan bahasa arab yang berkaitan dengan الهواية secara lisan dengan memperhatikan struktur الجملة الفعلية.

Langkah-langkah dalam mengerjakan LKPD :

1. Berdoalah sebelum mengerjakan soal!
2. Berdiskusilah dengan teman sebangku mu!
3. Buatlah sebuah karangandalam bentuk percakapan (hiwar) yang menceritakan tentang hobi masing-masing !
4. Perhatikan penggunaan الجملة الفعلية dalam karangan kalian!

- 
- ٦- تطبيق الخطوات التعليمية
- عملية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار
- لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام
- اللقاء الأول

عملية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار

اللقاء الأول

أنشطة المدرسة	أنشطة الطالبات
---------------	----------------

- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	- ترد الطالبات السلام
- تأمر المدرسة بقراءة الدعاء	- تقرأ الطالبات الدعاء
- تدع أسماء الطالبات عن كشف الغياب	- تحتم الطالبات بدعوة كشف الغياب
- تشرح المدرسة أهداف الدراسة استراتيجية لعب الادوار	- تسمع الطالبات شرح المدرسة
- تسأل المدرسة	- تجيب الطالبات

أسئلة عن الموضوع السابق	سؤال المدرسة وتستمع الطالبات إلى شرح المدرسة عن الموضوع السابق
- تقوم المدرسة بالاختبار القبلي	- تجيب الطالبات الاختبار القبلي
- تشرح المدرسة المادة الدراسية عن الهواية بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار	- تهتم الطالبات عن شرح المدرسة على كيفية استراتيجية لعب الأدوار عن موضوع الهواية
- تعطى المدرسة الفرصة الطالبات	- تسأل الطالبات إلى المدرسة عن

حوار الهواية بلعب الأدوار	أن يسألن مما لم يفهمن عن الهواية
- تستمع الطالبات إلى الخلاصة جيدا، وتأخذ الطالبات خلاصة الدراسة	- تشرح المدرسة الخلاصة من موضوع الهواية
- تقرأ الطالبات الدعاء وترد السلام	- تحتتم المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل

عملية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار

لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام

اللقاء الثاني

أنشطة المدرسة	أنشطة الطالبات
- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	- ترد الطالبات السلام
- تأمر المدرسة بقراءة الدعاء	- تقرأ الطالبات الدعاء
- تدع المدرسة أسماء الطالبات عن كشف الغياب	- تهتم الطالبات بدعوة كشف الغياب
- تشرح المدرسة أهداف الدراسة استراتيجية لعب الادوار	- تسمع الطالبات شرح المدرسة

- تأمر المدرسة الطالبات بتكوين الفرق	- تقوم الطالبات بتكوين الفرق
- تقرأ المدرسة نص الحوار واضحة	- تستمع الطالبات قراءة المدرسة عن نص الحوار
- تشرح المدرسة خطوات استراتيجية لعب الأدوار إلى فرقة الطالبات	- تستمع الطالبات شرح المدرسة
- تأمر المدرسة الطالبات لمناقشة	- تناقش الطالبات نص الحوار عن

الهواية في مجموعة	نص الحوار عن الهواية في مجموعة
- قامت الطالبات الحوار بلعب الأدوار في فرقهن	- تأمر المدرسة الطالبات أن يقمن الحوار بلعب الأدوار
- تسال الطالبات عن مادة الدراسة	- تعطي المدرسة الفرصة للطالبات أن يسألن عنمادة الدراسة
- تستمع الطالبات خلاصة المادة الدراسية من	- تشرح المدرسة خلاصة المادة الدراسية

المدرسة	
- تقرأ الطالبات الدعاء وترد السلام	- تختتم المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل

عملية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية لعب الأدوار
لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام
اللقاء الثالث

أنشطة الطالبات	أنشطة المدرسة
- ترد الطالبات السلام	- تدخل المدرسة بالفصل بإلقاء السلام
- تقرأ الطالبات	- تأمر المدرسة

الدعاء	بقراءة الدعاء
- تهتم الطالبات بدعوة كشف الغياب	- تدع المدرسة أسماء الطالبات عن كشف الغياب
- تسمع الطالبات شرح المدرسة	- تشرح المدرسة أهداف الدراسة استراتيجية لعب الأدوار
- تهتم الطالبات عن شرح المدرسة على كيفية استراتيجية لعب الأدوار عن	- تشرح المدرسة المادة الدراسية عن الهواية بتطبيق استراتيجية لعب

الأدوار	موضوع الهواية
- تعطى المدرسة الفرصة الطالبات أن يسألن مما لم يفهمن عن الهواية	- تسأل الطالبات إلى المدرسة عن حوار الهواية بلعب الأدوار
- تقوم المدرسة بالاختبار البعدي	- تجيب الطالبات الاختبار البعدي
- تشرح المدرسة الخلاصة من موضوع الهواية	- تستمع الطالبات إلى الخلاصة جيداً، وتأخذ الطالبات خلاصة الدراسة
- تحتتم المدرسة بقراءة الدعاء	- تقرأ الطالبات الدعاء وترد

السلام	وإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل
--------	--------------------------------------

٧- قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي

الاختبار القبلي

Nama kelompok :

Kelas :VIII-I

Langkah-langkahdalamengerjakan pre-test :

1. Berdiskusilahdengantemanmu tentang hiwar di bawah ini!
2. Isilah titik-titik pada hiwar di bawah ini !
3. Kemudian peragakanhiwartersebut di depan kelas bersamadenganteman mu!

الهواية

AR-RANIRY

أ : السلام عليكم، أهلا وسهلا يا (isi nama lawan bicara)

ب : وعليك السلام، أهلا بك يا (isi nama lawan bicara)

أ : ماذا تفعلين

ب : أقرأ كتاب اللغة العربية

أ : هل تحبين؟

ب :، أحب القراءة، وهي من هواياتي. وما هوايتك؟

أ : هوايتي السباحة. أمارس السباحة كل يوم الأحد في المسبح

ب : أحب الرسم، هل تحبين الرسم؟

أ : نعم، أحبه أيضا

ب : هيا نمارس الرسم معا يوما ما

أ : يا (isi nama lawan bicara) إلى اللقاء

ب :

الاختبار البعدي

Nama kelompok:

Kelas : VIII-I

1. Berdiskusilah dengan temanmu tentang hiwar di bawah ini!
2. Isilah titik-titik pada hiwar di bawah ini !
3. Kemudian peragakan hiwar tersebut di depan kelas bersamadengan teman mu!

الهواية

أ : السلام عليكم، أهلا وسهلا يا (isi nama)
lawan bicara)

ب : وعليكم السلام، أهلا بك يا (isi nama)
lawan bicara)

جامعة الرانيري

أ : ماذا تفعلين؟

A R - R A N I R Y

ب : أرسم المنظر

أ : هل تحبين?

ب :، أحب الرسم، وهي من هواياتي. وما هوايتك؟

أ : هوايتي التصوير. أمارس التصوير كل الوقت الفراغ

ب : أحب الطبخ، هل تحبين الطبخ؟

أ : نعم، أحبه أيضا

ب : هيا نمارس الطبخ معا يوما ما

أ : يا (isi nama lawan bicara). إلى

اللقاء

ب :

Aspek keterampilan

Ranah penilaian maharah kalam (hiwar)

Kriteria	Skor	Indikator
Intonasi	4	Sangat sesuai
	3	Cukup sesuai

	2	Kurang sesuai
	1	Tidak sesuai
Kesesuain Struktur Tarkib	4	Sangat sesuai
	3	Cukup sesuai
	2	Kurang sesuai
	1	Tidak sesuai
Kelancaran	4	Sangat lancar
		Cukup lancar
	2	kurang lancar
	1	Tidak

		lancar
Makhraj	4	Sangat tepat
	3	Cukup tepat
	2	Kurang tepat
	1	Tidak tepat
Skor	16	

Nilai akhir : Skor yang diperoleh X 100
Skor maksimu

٨- قائمة الملاحظة المباشرة

جامعة الرانري

أنشطة المدرسة - A R - B A N N Y (أ)

رقم	الناحية	النتيجة الملحوظة
-----	---------	------------------

٤	٣	٢	١	الملاحظة	
				١ قدرة المدرسة على إدارة الفصل	
				٢ قدرة المدرسة في إبلاغ استراتيجية لعب الأدوار وخطوات التعلم	
				٣ قدرة المدرسة على شرح مادة	

				الهواية باستراتيجية لعب الأدوار	
				قدرة المدرسة في شرح مهارة الكلام (الحوار) على استراتيجية لعب الأدوار	٤
				قدرة المدرسة على تصحيح أخطاء الطالبات عند	٥

				التكلم	
				قدرة المدرسة على ترقية حماس الطالبات	٦
				قدرة المدرسة على تكلم الحوار عن الهوية	٧
				قدرة المدرسة على توجيه الطالبات لاستخلاص	٨

				النتائج التي علمتها	
				قدرة المدرسة على التعامل مع أسئلة الطالبات	٩
				قدرة المدرسة على توجيه الطالبات إلى تكمّل الحوار ذات الصلة	١٠

				بالهواية	
				المجموع	

(٢) أنشطة الطالبات

النتيجة الملحوظة				الناحية الملحوظة	رقم
٤	٣	٢	١		
				اهتمام الطالبات على شرح المدرسة	١
				فهم الطالبات على مادة	٢

				الهواية	
				اهتمام	٣
				الطالبات على تطبيق الحوار باستراتيجية لعب الأدوار	
				قدرة الطالبات على تكرير الحوار الذي تعلمنه	٤
				التغلب على المشكلات	٥

				المتعلقة بالمادة	
				٦ تسأل	
				الطالبات ما لم يفهمن عن المادة	
				٧ قدرة الطالبات على تقديم الآراء واستجابة على تعبير صاحبتهم	
				٨ شجاعة في	

				الكلام	
				استنباط المادة التي تعلمن	٩
				اهتمام الطالبات بتعليم الكلام باستخدام استراتيجية لعب الأدوار	١٠
				المجموع	

Keterangan komponen penilaian dalam observasi langsung

- GURU

	KOMPONEN	YANG DIAMATI (SKLA NILAI)	NILAI
1.	Memersiapkan siswa untuk belajar	Kriteria: 1) mengucaplan salam; 2) menyapa peserta didik; 3)berdoa; 4) mengecek kehadiran pesrta didik' 5) mengkondisikan kelas untuk belajar. 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kritria yang	

		mincul) 3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat- lima kriteria yang muncul)	
2.	Kemahiran menerapkan apresiasi dan motivasi	Kriteria : 1)mengaitkan materi dengan pengalamn peserta didik; 2) menyampaikan tujuan pembelajaran; 3) menggali manfaat pembelajaran; 4) menyampaikan langkah-langkah pembelajaran; 5) menyampaikan	

		penialain 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul) 3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat- lima kriteria yang muncul)	
3.	Penguasaan materi	Kriteria : 1) menguasai materi ; 2) mampu menjelaskan materi	

		secara benar dan sesuai dalam pembelajaran; 3) menyampaikan konsep materi pembelajaran dengan kehidupan; 4) menyampaikan materi dengan menggunakan media ; 5) menyampaikan materi pembelajaran sesuai strategi yang diterapkan 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kritria yang mincul) 3. Baik(empat	
--	--	--	--

		kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat- lima kriteria yang muncul)	
4.	Penguasaan maharah kalam	Kriteria : 1) menguasai maharah kalam; 2)menjelaskan maharah kalam dengan benar;3) menggunakan media dalam menjelaskan maharah kalam; 4) menerapkan maharah kalam sesuai dengan materi ; 5) meyampaikan maharah kalam sesuai strategi yang	

		diterapkan. 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul) 3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat- lima kriteria yang muncul)	
5.	Mahir dalam memperbaiki kesalahan peserta didik	Kriteria : 1) mahir dalam berbicara; 2) mampu menganalisis	

	ketika berbicara	kesalahan bicara pada peserta didik; 3)memecahkan masalah peserta didik dalam berbicara; 4) menuntun peserta didik untuk merangkai kata demi kata hingga menjadi kalimat ;5) membantu peserta didik untuk berbicara. 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul) 3. Baik(empat kriteria yang	
--	------------------	---	--

		muncul) 4. Baik sekali (empat- lima kriteria yang muncul)	
6	Menumbukan rasa semangat peserta didik	Kriteria: 1)semangat dalam pembelajaran; 2) menumbuhkan rasa semangat dalam diri peserta didik; 3) menyampaikan dampak positif dari semangat; 4) memancing semangat peserta didik ; 5) menyampaikan pembelajaran yang menyenangkan sehingga peserta didik tidak bosan. 1. Kurang sekali (satu	

		–dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul) 3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat-lima kriteria yang muncul)	
7.	Mampu berbicara materi tentang hobi	Kriteria : 1) menjelaskan pengertian hobi; 2) menjelaskan macam-macam hobi; 3) menyampaikan	

		manfaat hobi; 4) merangkai kata-kata menjadi kalimat tentang hobi; 5) mampu berbicara materi tentang hobi 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul) 3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat- lima kriteria yang	
--	--	--	--

		muncul)	
8	Merangkum hasil pembelajaran	Kriteria : 1) merangkum materi pembelajaran; 2) melibarkan siswa dalam merangkum pembelajaran; 3) memberikan umpan balik ke peserta didik; 4) membimbing siswa dalam merangkum pembelajaran; 5) memberikan tugas 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul)	

		3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat-lima kriteria yang muncul)	
9.	Menanggapi pertanyaan peserta didik	Kriteria : 1) guru memancing peserta didik untuk menanyakan pembelajaran yang belum dimengerti; 2) membimbing peserta didik untuk mengatakan sesuatu yang belum mereka pahami; 3) menanggapi pertanyaan peserta didik; 2)menjawab pertanyaan sesuai materi pembelajaran; 3)	

		memberi umpan balik ke peserta didik terhadap sesuatu yang ditanyakan. 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul) 3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat- lima kriteria yang muncul)	
--	--	---	--

10	Mengarahkan peserta didik agar mampu berbicara yang berhubungan dengan hobi	Kriteria : 1) membimbing peserta didik merangkai kata-kata; 2) membimbing peserta didik dalam mengembangkan kata-kata menjadi kalimat; 3) menganalisis kesalahan peserta didik dalam berbicara seputar hobi; 4) memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk berbicara mengenai hobi; 5) memberikan masukan jika ada kesalahan dalam berbicara mengenai hobi .	

		1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul) 3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat-lima kriteria yang muncul)	
--	--	--	--

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

- MURID

No	KOMPONEN	YANG DIAMATI (SKLA NILAI)
1.	Respon murid	Kriteria: 1) menjawab salam; 2) menjawab sapaan guru 3)berdoa; 4) menjawab kehadiran ketika di absen oleh guru 5)tertarik dengan penjelasan materi yang dijelaskan guru. 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kritria yang mincul 3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4.Baik sekali (empat-lima kriteria yang muncul)
2	Memahami	Kriteria : 1)mengetahui

.	materi al-hiwayah	pengertian hobi; 2)mengetaahui macam-macam hobi ; 3)mengetahui manfaat hobi; 4) memiliki hobi; 5) mampu menjelaskan hobi yang dimiliki 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul) 3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat-lima kriteria yang muncul)
3	Ketertarikan peserta didik terhadap	Kriteria : 1) senang dengan penerapan guru ; 2)mendengar penjelasan

	penerapan strategi la,bul adwar dalam percakapan	guru; 3)menanyakan hiwar ketika belum paham; 4)menjawab ketika guru bertanya; 5) menerapkan hiwar dengan strategi la,bul adwar yang diterapkan oleh guru 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kritria yang mincul) 3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat-lima kriteria yang muncul)
--	---	---

	Mampu mengulang hiwar yang telah dipelajari	Kriteria : 1)mengetahui isi hiwar yang telah dipelajari; 2)tahu makna dari hiwar;3)menguasai mufradat yang ada di hiwar; 4) mampu membentuk kalimat dari mufradat yang ada ; 5)mengulang hiwar yang telah dipelajrari. 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kritria yang muncul) 3. Bai4k(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat-lima kriteria yang muncul)
--	--	--

5.	Mengatasi permasalahan dalam materi pembelajaran	Kriteria : 1)bertanya kepada guru; 2)bertanya kepada teman; 3)mencari solusi dengan membaca buku; 4)berdiskusi dengan teman kelompok;5)menyimpulkan pembelajaran agar mudah mengatasi permasalahan yang muncul 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul) 3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat-lima kriteria yang muncul)
----	--	--

6	Bertanya kepada guru terhadap materi yang belum dipahami	Kriteria: 1) memiliki rasa ingin tahu untuk menanyakan materi yang belum dipahami; 2) mencatat materi yang tidak dipahami; 3); tidak malu untuk bertanya 4) langsung menanyakan materi yang belum dipahami; 5)mencatat penjelasan guru terhadap pertanyaan yang telah diajukan. 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul) 3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat-lima kriteria yang
---	--	---

		muncul)
7.	Mampu menanggapi ungkapan atau pertanyaan dari teman-teman	Kriteria : 1) rasa percaya diri saat merespon ungkapan dan pertanyaan dari teman; 2) semangat menjawab ketika teman bertanya 3) tidak malu ketika menjawab pertanyaan dari teman; 4) memberikan jawaban semaksimal mungkin; 5) jika kurang paham dengan pertanyaan teman dia kan mendiskusikan dengan teman lain 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul) 3. Baik (empat kriteria yang

		muncul) 4. Baik sekali (empat-lima kriteria yang muncul)
8	Berani berbicara	Kriteria : 1) adanya rasa percaya diri; 2) tidak malu; 3) berani berbicara walaupun salah; 4) berbicara dengan suara yang lantang; 5) lancar dalam berbicara sesuai dengan materi 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul) 3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat-lima

		kriteria yang muncul)
9.	Menyimpulkan materi yang telah dipelajari	Kriteria : 1) memperhatikan setiap penjelasan guru; 2)menulis catatan-catatan penting dalam buku; 3) tidak cerita ketika guru menjelaskan pembelajaran; 4)jika tidak paham dengan penjelasan guru peserta didik langsung bertanya; 5)peserta didik mampu menyimpulkan pembelajaran yang diperintahkan oleh guru. 1. Kurang sekali (satu –dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul) 3. Baik(empat kriteria yang muncul)

		4. Baik sekali (empat-lima kriteria yang muncul)
10	Tertarik dengan pembelajaran berbicara dengan strategi la'bul adwar	Kriteria : 1) semangat ketika belajar; 2) merespon setiap pertanyaan guru; 3) bertanya ketika tidak paham terhadap pembelajaran; 4) melakukan semua perintah guru; 5) tidak mengeluh 1. Kurang sekali (satu – dua kriteria yang muncul) 2. Kurang (tiga kriteria yang muncul) 3. Baik(empat kriteria yang muncul) 4. Baik sekali (empat-lima

		kriteria yang muncul)
--	--	-----------------------

٩- نص التمثيلية

الهواية

رن جرس المدرسة، العلامة لدخول الفصل قد حانت. و ذهبت الطالبات إلى الفصل فوراً. في الدقائق، حضرت مدرسة اللغة العربية إلى الفصل، ثم تبدأ دراسة اللغة العربية بتحية الطالبات.

المدرسة : "السلام عليكم ورحمة الله وبركاته يا بنات. كيف حالكن في هذا اليوم؟" (بابتسامة على وجهها)

الطالبات : "وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته. نحن بخير، والحمد لله." (الاجابة جماعية)

المدرسة : " ما درسنا الآن؟" (طافت حول الطالبات)

الطالبات : " درسنا الآن اللغة العربية" (الإجابة جماعة)

المدرسة : " أحسنتن، (بالتصفيق)، اخرجن كتب اللغة العربية. في الأسبوع السابق، قد درسنا موضوع "اليوميات" . والآن سندرس موضوعا جديدا وهو الهواية."

الطالبات : " طيب يا مدرسة". (بالعينف)

شرحت المدرسة مادة اللغة العربية حتى الأخير. وبعد أن فهمت الطالبات مادة اللغة العربية تماما، فسألت المدرسة الطالبات عن هواياتهن.
AR - RANIRY
المدرسة : " يا جوت، ما هوايتك؟".

جوت : " هوايتي قراءة الكتب) بابتسامة
(وخجولة)

المدرسة : " أحسنت يا جوت. وروضة، ما
هوايتك؟".

روضة : " هوايتي الرسم. أمارس الرسم كل
الوقت الفراغ" (بابتسامة)

المدرسة : " أحسنت (أعطت إبهامها). ثم زهرا
ما هوايتك؟".

زهرا : " هوايتي الطبخ، لأنني أريد أن أكون
الطباخة المشهورة (قد أجابت بالعنيف)

المدرسة : " ممتازة (أعطت إبهامها) ثم أوليا ما
هوايتك؟".

أوليا : " هوايتي لعب كرة الحائط، لأنني أريد
أن أكون الرياضية العالمية يا مدرسة".

المدرسة : " أحسنت (أعطت إيجابها)

استمرت المدرسة أن تسأل عن هوايات الطالبات
حتى نهاية وقت الدراسة، ثم تستنفذ المدرسة مادة
الدراسة إلى الطالبات. وودعت المدرسة من الفصل .

المدرسة : " حسنا، هيا نختتم هذه
الدراسة بقراءة الحمدلة. "

الطالبات : " الحمد لله رب العالمين .

المدرسة : "إلى اللقاء. والسلام عليكم
ورحمة الله وبركاته. "

الطالبات : مع السلامة. وعليكم السلام
ورحمة الله وبركاته

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

١٠- صور البحث

عملية التعليم والتعلم بدون استراتيجية لعب الأدوار والاختبار

القبلي



جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

عملية التعليم والتعلم بتطبيق استراتيجية

لعب الأدوار



تعمل الطالبات الاختبار البعدي والملاحظة



صورة مع ناظرة المدرسة ومدرس اللغة العربية



جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

١١ - السيرة الذاتية

أولاً : البيانات الشخصية

الاسم الكامل : أيو فرغاساري

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢٠٧٤ :

محل وتاريخ الميلاد : بلوك ٦ ، ٢٧ أغسطس ١٩٩٩

الجنس : الإناث

الدين : الإسلام

الجنسية : إندونيسيا

الحالة الاجتماعية : غير متزوج

العنوان : Asrama IDB 1 UIN Ar -

Raniry

العمل : طالبة

البريد الإلكتروني : 180202074@student-ar-

raniry.ac.id

اسم الأب : المرحوم فرنومو

العمل :-

اسم الأم : سورتي

العمل : مقالة

العنوان : قرية بلوك ٦ بارو (Blok VI

Gunung) غنونك ميرية (Baru

(Meriah), أتشيه سنكيل

ثانيا : خليفة التعلم

المدرسة الابتدائية : SDN Blok VI Baru (السنة

الدراسية ٢٠٠٥-٢٠١١)

المدرسة الثانوية : معهد سفينة السلامة أتشيه

سنكيل (السنة الدراسية

(٢٠١١-٢٠١٤)

المدرسة العليا :معهد سفينة السلامة أتشيه

سنكيل

(السنة الدراسية ٢٠١٤ -

(٢٠١٧

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y